BONDIA® ARUBA
Diahuebs 24 di Augustus 2017 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Prome minister: Paul Croes ta keda minister



Pagina 3



Ex Bushiri hotel yen asbest lo basha abou

Pagina 3

Awe lo tuma luga Debate Democracia Aruba 2017



Pagina 2



'Nos tur como pueblo ta pagando e fabor di politico'

Pagina 4

EDITORIAL

Friends & family ta di tur tempo

Esunnan den gobierno ta kere cu no

Pagina 5

Parlamento lo trata ley pa crea fondo nacional di maneho pa explotacion di gas y petroleo

ORANJESTAD – Vice presidente di parlamento, Rene Herdé a referi cu nan kier bin cu ley pa stimula nos economia. Pero tambe pa crea un fondo nacional pa e recursonan cu ta bini di exploracion di gas y/of petroleo. Si exploracion realisa pa e companianan Repsol y Total ta exitoso.

Ya caba e aspecto aki a keda presenta pa minister di Energia, Mike de Meza den e programa di partido AVP. Ademas e ta un asunto cu for di parlamento e fraccion di partido di gobierno a menciona den diferente oportunidad. El a bisa cu e creacion di e fondo nacional aki lo ta na estilo di Noruega, ya cu nan ta un bon ehempel. E pais aki ta un di e exportadonan di petroleo mas grandi di mundo cu a sa di regla e maneho di nan recursonan di explotacion di gas y petroleo creando reservanan grandi. A pesar cu nan tin un fondo di spaar su gobierno tin suficiente entrada pa ta un di e inversionistanan mas grandi di mundo.

Ley pa fondo nacional di gas y petroleo

"Nos ta pidi pa crea un ley y esaki ta exactamente loke minister ta haciendo." E ta un fondo di spaar pa futuro bon hancra den ley, ya cu niun di e recursonan aki ta pa semper. E maneho di e fondo aki lo ta uno halto y stricto leu di politica. Aunke e ta haya cu gobierno lo keda di un banda responsabel. Ya cu dificilmente bo no por kita responsabilidad di gobierno completamente ya cu nan ta e instancia of organo cu pueblo a eligi pa maneha su pais. Pues e ta keda responsabel pa e ley y tambe pa e instrumento den forma di un fondo nacional cu gobierno ta crea. Si den caso cu Repsol/Total no ta haya nada, e no ta haya cu tabata tempo perdi pa bin cu un ley bunita y bon pensa. Pero den caso cu e exploracion ta duna fruta ya caba nos pais ta bon prepara cu un ley riba maneho di e recursonan aki sin mester bay den discusion e ora ey.



Parlamentario Herdé a indica cu si e exploracion di gas y/of petroleo ta resulta exitoso y cu e recursonan aki por wordo explota economicamente, mester garantisa cu e entradanan ey no lo wordo gasta sin meta of mal uza, manera a yega di sosode den otro paisnan. E ley aki lo stipula con e fondo aki producto di exploracion di gas of petroleo ta wordo uza y maneha. Ya cu e ta haya cu esaki mester wordo maneha independiente di politica. Nan kier evita pa ehempel loke a sosode den pais rond di nos na unda nan recurso ta bay un grupo di famia pa enrikece mientras cu e pais a keda den pobresa.

"Nos kier preveni prome cu nan ta yega mes, cu nos tin cu sigura cu fuentenan di entrada di exploracion di gas of petroleo keda exclusivamente pa pueblo." Di e forma aki ta wordo garantisa un maneho responsabel di e recursonan aki siguiendo e modelo di Noruega.

Mientras di si banda e siman aki, minister Mike de Meza hunto cu nan partnernan di CAP (Compania Arubano di Petroleo), RDA (Refineria di Aruba), Total y Repsol, a anuncia cu na 2018 lo cuminsa bora pa asina cuminsa explora den awanan teritorial di Aruba. Ya caba parlamento a pasa e ley pa cuminsa haci e trabou aki.

Modelo Noruego

Bon Dia Aruba a haci su tarea buscando mas informacion riba e modelo di Noruega pa administra su recursonan financiero producto di explotacion di petroleo y gas.

Ta asina cu e leynan di Noruega ta establece cu e petroleo ta propiedad di nan ciudadanonan y nan no por bira propiedad di niun particular. For di 1990 nan gobierno a inverti un porcentahe di nan ganashi den e Fondo Petrolero Gubernamental. Na 2005 a wordo calcula cu e fondo aki tabata alrededor di 120 biyon dollar. Un suma considerabel pa un pais di 5.2 miyon habitante. E interes di e fondo aki ta di un 4% anual; pero nan ta hiba un maneho semper hopi limita y nada luhoso di nan gastonan. Su obhetivo ta esun di balansa nan presupuesto nacional no petrolero. E placa di e fondo ta wordo inverti den accionnan y bononan internacional. Ta wordo calcula cu e fondo aki tin 1% den tur accionnan di mundo. Nan tin como regla principal cu nunca nan ta inverti den accionnan den e mesun pais, sino internacional, pa evita asina condiciona nan desaroyo economico a base di nan entradanan petrolero.

Awe Debate Democracia Aruba 2017

'Falta informacion riba actividad politico pa comunidad Latino'

ORANJESTAD – Ayera cu ausencia di representantenan di tres partido: AVP, RAIZ y CURPA, e otro partidonan: MEP, MAS, POR, UPP, RED y PPA sa participa pa trek e numbernan pa e Debate Aruba 2017 organisa pa Radio Latina y Fundacion Dominicana Arubanse Juan Pablo. E debate aki ta tuma luga awe pa 6'or atardi na Cas di Cultura.





Nan a warda te ultimo momento pa asina despues di e acto di sosten di firmanan exigi pa nos ley electoral, nan por a haya sa cual ta e partidonan cu definitivamente lo participa den eleccion general di otro luna. E secuencia di e partido riba stage ta keda asina: 1.MAS, 2. RAIZ, 3. POR, 4. PPA, 5. AVP, 6. RED, 7. MEP, 8. UPP y 9. CURPA

Ayera tardi a pesar di e ausencia di e tres partidonan, Win Donata di Radio Latina a sigura cu tur partido cu lo participa den eleccion venidero te ainda a sigura cu nan ta participa den e debate di awe cu a wordo organisa pa e comunidad Latino na Aruba. El a trece dilanti cu e comunidad Latino mester di mas informacion ariba diferente partido politico cu ta existi na Aruba y cu nan lo participa den eleccion di dia 22 di september proximo.

El a splica cu a pesar di UPP y PPA a cera cabes pa traha un solo lista den e debate nan ta participa separa ariba nan mes. Sr. Donata a laga sa cu huridicamente por carga mas cu un partido ariba lista. Pero nan ta keda un partido dividi. "Lista ta un cos y partidonan ta otro cos."

Tambe sr. Donata hunto cu e presidente di e fundacion Juan Pablo Duarte, Winston Tavarez y e moderador di e debate Wilmer Aristizabal a trece e ultimo detayenan di e debate aki cu nan ta bin organisado durante e delaster dos luna.

Nan a bisa cu e debate aki lo ta diferente na e otronan debatenan cu a tuma luga den cuadro di eleccion venidero. E ta dos parti of seccion: E prome ta na base di pregunta y contesta. E di dos seccion nan ta bay debati cu otro ariba un pregunta den general. E moderado ta e persona cu a prepara e preguntanan y e tema di e preguntanan a wordo entrega na tur partido. E preguntanan lo ta specificamente pa aclaria e falta di informacion politico cu ta existi cerca e comunidad Latino na Aruba.

Nan a formula un invitacion na tur persona interesa pa presencia e representantenan di 9 partido. E invitacion aki ta bay muy specialmente pa e Latinonan residencia na Aruba y cu derecho di voto. Tur fondo cu lo wordo colecta cu e benta di ticketnan ta bay pa e fundacion Juan Pablo Duarte.

Sr. Tavarez a premira cu e evento aki cu ta fortalece democracia lo ta un actividad sumamente exitoso pa e comunidad Latino por obtene mas informacion pa e dia di eleccion nan por vota conscientemente.

Prome minister: Paul Croes ta keda minister a pesar di ta deteni

ORANJESTAD - Tres dia despues di detencion di minister Paul Croes, gobierno finalmente a kibra silencio ayera y laga sa cu no lo retira sr. Croes for di su posicion manera minister. Asina e ta keda minister sin cartera pero suspendi.



Ayera varios miembro di prensa a bini hunto na ex Bushiri hotel unda cu gobierno a anuncia e prome paso pa basha abao Bushiri Hotel y haci di dje un espacio publico. E interes di prensa tabata mas tanto riba haya un reaccion for di gobierno riba e detencion di minister Croes dialuna pasa. Gobierno su reaccion por medio di prome minister Mike Emans despues di dos dia cu e detencion a tuma luga ta: "Na prome luga un convivencia y solidaridad hopi grandi cu Paul y su famia. Esaki ta un momento di hopi dolor pa Paul, su famia , su amigonan y nos tur cu a conoce como un hoben cu un dedicacion grandi na servicio publico."

For di dialuna pasa varios medio di comunicacion entre otro NoticiaCla, MasNoticia, Caribisch Netwerk y nos matutino mes a haci varios intento pa haya reaccion for di minister Eman sin por a logra. Prome minister Eman a splica cu e no a mira un necesidad pa bin cu un conferencia di prensa riba e tema aki pa motibo cu e pensamento riba e caso no a cambia. Con esaki ta afectando e partido AVP algun siman prome cu eleccion, e ta reacciona cu: "Na prome luga e pensamentonan mester ta cu e famia y no politica of gobernacion. Nos pensamentonan ta keda hopi cu e famianan y e dolor cu nan ta pasa aden. Y mi tin cu bisa cu e forma cu el a bay naturalmente tin su impacto riba muchanan den un famia etc."

Ta keda minister sin cartera

Prome minister Mike Eman a relata cu manera sr. Croes mes a trece pa dilanti na inicio di e investigacion, cu lo tuma tur espacio pa Ministerio Publico por haci su trabao. "E tin un confiansa grandi den su inocencia. Y nos a tuma tambe hunto cu e posicion cu el a tuma, hunto cu e posicion cu gobierno mester a tuma pa pone e carteranan abao y duna husticia espacio y ta e mesun posicion cu nos tin na e momentonan aki."

Segun minister Eman, nan a haci tur cos caba den nan autoridad como gobierno pa por en todo caso haci e hopi cla cu un persona den e tramite aki no ta keda activo.

"Nos a splica na parlamento tambe ora cu e decision a wordo tuma, cu den otro paisnan caminda cu tin regulacionnan y procedura pa un caso asina, ta haci un decision cla entre un hende cu ta condena y un hende cu ta den un proceso penal sin veredicto final. Y e liña aki di entrega cartera y laga proceso cana ta den cuadro cu tur e liñanan cu tin constitucionalmente tambe na otro paisnan te ora yega momento cu tin claridad di e situacion."

Cambio den constitucion

Den nos pais segun prome minister, no tin un claridad riba kico ta sosode den un caso specifico asina manera esaki. "Analisando e constitucion di otro paisnan, nos a aplica e mesun acercamento pa e tema aki. Un cambio den e constitucion ta encera un diferencia entre ora un persona ta condena of ta den proceso caminda no tin veredicto final." Esaki no a wordo pasa ainda y segun Eman: "E ta un proceso di por lo menos dos aña prome cu bo por cambia un Staatsregeling (constitucion). Pero adelantando riba e Staatsregeling aki, nos a tuma e posicion cu e (Croes) mester a entrega tur su carteranan segun cu ta regla tambe den otro Staatsregeling."

Bon Dia Aruba kier agrega cu tin mas interpretacion banda di esun cu sr. Eman a duna. Den otro paisnan ministernan sospecha di corupcion hopi biaha nan mes ta tuma nan retiro.

Envolvimento di minister Benny Sevinger

Nos a acerca minister Benny Sevinger kende tambe tabata presente ayera na e rueda di prensa.

Como cu e ta encarga cu asuntonan di stranhero y permiso, nos a puntra e mandatario si e lo por ta na altura di algun hende den su departamento of coordinado cu tambe lo por ta envolvi den caso Ibis. "Ami ta esun menos cu mester bisa ken lo por ta envolvi of no, esey ta pregunta pa Ministerio Publico. Simplemente Ministerio Publico tin cu haci su trabao y laga nos wak kico ta sali afo. Ami ta lanta mainta y mi ta traha. Ta na OM pa haci su investigacion riba cualkier topico, e mandatario a bisa".

Ministerio Publico a comenta riba e pregunta aki durante conferencia di prensa dialuna pasa. PG van Dam a contesta cu:"E investigacion ta concentra rond di minister Paul Croes."

E supuesto corupcion ta draai rond permisonan pa stranheronan cu kier traha na Aruba. Ayera OM a suspendi e detencion di un di e tramitadornan sospechoso (fam Schwengle), pues e ta den libertad awor.

Finalmente lo basha ex Bushiri Hotel cu asbest kibra abou



ORANJESTAD – Pa hopi aña e ruina di ex Bushiri Hotel ta forma un problema di molester y pa salud como un mal bista den un area central di Aruba. Despues di varios promesa gobierno a anuncia ayera cu awor sigur lo basha e edificio abou. E limpiesa lo tuma mas o menos 2 luna di trabou y lo costa 800 mil florin.



Van Den Broek Construction, Labor & Cleaning ta e compania cu a gana e destaho pa haci trabou. E contratista ta laga sa ayera cu desde 2012 cu scol Abraham de Veer, nan tin experiencia cu elimina- e trabou ta tuma mas o menos 55 dia. Ki y cuanto dia e compania lo tuma pa kita cion di asbest. E contratista ta bisa: "E materialnan cu nos ta uza pa trata cu asbest ta bin for di Hulanda, cual tambe ta aproba." Na Abraham de Veer nan a elimina casi 2000 metro cuadra, anto na Bushiri Hotel nan mester elimina casi 6.000 metro cuadra.

No a bira mucho cla ayera ki material y di unda e aprobacion a bin, pues Bon Dia Aruba lo sigui riba e punto aki. Un otro punto cu a keda sin mucho splicacion ta e parti di siguridad. Nan a calcula cu e asbest ta keda un pregunta ainda mescos si e ora nan ta cera parti di LG Smith Boulevard y na banda direccion di Divi Tamarijn pa preveni riesgonan pa salud. Manera conoci asbest ta causa cancer y momento cu ta kibra e asbest, bo por core riesgo di inhala e fiber.

Ya caba e asbest cu tambe ta na banda di e murayanan, ta kibra y ta forma pa añanan un riesgo pa esun den e area. Manera conoci tin un beach na banda cu local y tambe turista ta uza diariamente. Aunke director di departamento di DOW Marlon Croes a bisa ayera cu nan ta den beneficio pa deshaci e asbest como cu 'pabou di nos lama bo tin'. Sinembargo nan ta bay traha un plan di siguridad y salud, e director ta sigura. Hunto cu departamentonan di Salud, DOW, DTI y contratista. Kico e rol di Volksgezondheid lo bay encera no ta sigur pasobra nan nunca a yega na un maneho riba esaki.

E director tambe ta referi na e protocol di departamento di DTI pa deshaci asbest (cual ta un decreto ministerial) segun e reglanan stipula. Durante e proyecto nan ta bay traha cu nan, sr. Croes ta sigura. Y manera stipula tambe Parkietenbos ta e unico dump unda por hiba asbest. "Esey nos lo wak con nos ta haci cu e protocol", segun director Croes.



‘Nos tur como pueblo ta pagando e fabor di politico’

ORANJESTAD- Den un entrevista cu presidente di Fundacion Gobernacion di Calidad Aruba (FGCA) Armand Hessels, Bon Dia Aruba ta purba aclara e metanan cu e fundacion aki a pone pa su mes y proyectonan vigente. Tambe a tene un combersacion tocante reevaluacion di sistema di representacion democratico.



Sr. Hessels ta splica cu e meta ta pa conscientisa comunidad di Aruba tocante e necesidad pa bin cu bon gobernacion. E opinion di sr. Hessels ta cu ‘desde inicio di Status Aparte na 1986 Aruba ta wordo goberna a base di mal gobernacion. Y esaki ta trece hopi consecuencia negativo pa e pais’.

“Nos no ta un fundacion cu ta traha a base di critica. Nos a critica asuntonan negativo si, pero e meta ta pa yega na un situacion positivo cu ta cumbini henter Aruba.”

Pa yega na nan meta e fundacion ta traha riba diferente rapportnan investigativo detayando kico bon gobernacion y mal gobernacion ta. Recien tambe nan a cuminsa traha riba videonan riba Facebook cu ta sirbi e mesun funcion. “Nos ta tene consideracion cu nos no ta den un cultura di lesamento.”

Riba e website di e fundacion por haya informacion tocante e diferente aspectonan cu ta sintoma di mal gobernacion. Entre otro: patronahe politico (nepotismo), falta di transparencia, mal maneho di financia, personal y/of material y maneho coruptivo. Riba e puntonan aki sr. Hessels ta drenta den detaye.

El a splica cu no ta solamente e gobierno y politiconan mester para responsabel pa e calidad di gobernacion, pero e comunidad mes tambe.

Patronahe politico/nepotismo

Sr. Hessels ta splica cu e fenomeno aki ta ora hende wordo nombra den e aparato gubernamental cu e mesun color politico cu esunnan den poder. Esaki por tin varios consecuencia, segun e.

“Na prome luga, bo ta pone hende den puesto cu nan no ta prepara pe. E aparato gubernamental na tur pais tin tareanan hopi specifico y esencial pa un pais funciona bon. Esaki kiermen cu mester tin cierto preparacion pa cada funcion.”

El a sigui splica cu si bo pone hende aden djis pasobra nan a campaña pa bo, vota pa bo of haci bo cualkier fabor, esaki ta baha henter e eficiencia di e aparato gubernamental.

Ademas e aspecto financiero tambe ta importante, e ta splica, pasobra na momento cu bo hinca mucho hopi hende den gobierno como recompensa, e gastonan di esaki no ta cay riba e politiconan ni e partidonan cu a nombra nan. Si no riba e comunidad di Aruba.

“Nos tur como pueblo ta pagando e fabor di politico den cualkier partido cu ta yega na gobernacion.”



Invadi belasting

Segun sr. Hessels, ‘e Controlaria General di hopi aña ta adverti gobierno cu e administracion financiero ta sumamente caotico’.

“Nos no sa si e gastonan ta klop cu e placa cu ta saliendo, nos no sa si nos ta hayando e placa cu nos mester haya aden.”

Un aspecto importante segun sr. Hessels ta invasion di impuesto. E ta splica cu hopi hende ta invadi di impuesto pa hopi aña pasobra nos sistema di impuesto ta uno directo. Sr. Hessels a splica cu hopi instancia internacional y riba Aruba mes a recomenda pa cambia pa un sistema di impuesto indirecto.

Na 2016 porfin minister di Financia a bin cu e sistema aki pero nos a wak cu minister president a bari e sistema aki fo’i mesa.

Sinembargo sr. Hessels ta splica cu College Aruba financieel toezicht (Caft) a calcula cu si bin cu e sistema nobo aki, Aruba lo gana e prome aña 40 miyon florin extra pa aña y despues 100 miyon extra pa aña.

Esaki ta un desaroyo positivo, segun e. “Esaki no kiermen cu hende lo paga mas impuesto, esaki kiermen cu esunnan cu no ta paga impuesto awo, entre otro turista y hendenan ilegal, lo paga impuesto no di antemano pero ora cumpra articulonan.”

Transparencia

Segun sr. Hessels, e fundacion a produci un rapport tocante transparencia di e gobierno un par di luna pasa. Den e rapport a constata cu e transparencia di parti di gobierno ta sumamente limita.

Un aspecto cu sr. Hessels kier subraya, ta cu den e rapport nos a detaya cu instancianan manera Controlaria General ta raporta riba administracion financiero y personal di gobierno pero no riba transparencia.

Un ehempel cu sr. Hessels ta duna di falta di transparencia ta e situacion cu Citgo na tempo cu a publica e rapport. “Hasta nos propio parlamentarionan, cual ta esunnan cu mester duna e decision final pa un acuerdo cu por costa Aruba mas cu 600 miyon florin, no a haya e condicionnan di e contracto pa esaki.”

Segun sr. Hessels, esaki ta forma parti di un forma di gobernacion na unda ta cera contracto secreto sin ningun tipo di transparencia.

Esaki hopi biaha ta resulta eroneo. Y atrobe, e cuenta aki no ta wordo paga pa e personanan cu a cera e contracto pero e pueblo.

Reevaluacion di e sistema

“Tur e puntonan aki y e manera cu placa ta wordo tira afo ta trece mi na e conclusion cu henter nos sistema politico ta sumamente cuestionabel.

Nos ta bay trece dilanti esaki entre otro durante e simposio cu nos ta organisando. Nos sistema simplemente no ta funcionando manera debe ser. E sistema mes ta bon pero na Aruba y tambe na otro paisnan e no ta traha bon.”

Segun sr. Hessels, tin mas y mas inkietud rond mundo cu e sistemanan politico y democracia. Cada bes hende rond mundo ta riparando cu e solidaridad cu ta existi entre nan y un pais no ta existi entre politico.

Nos reportero a busca ehempelnan di diferente sistema cu ta keda den cuadro di democracia, y e sistema di democracia directo a resalta. E sistema aki ta hopi similar na democracia representativo, esta un sistema parlamentario, y por bin na diferente forma. E ta wordo uza na diferente pais na diferente nivel.

Un manera cu e por wordo uza, ta den un manera semi directo unda representantenan ta anda cu asuntonan dia pa dia. Sinembargo e ciudadanonan ta keda soberano y tin poder popular di referendum, iniciativa y recall. Esaki ta haci cu e polisanan cu ta wordo traha pa representantenan por wordo revoca via instrumentonan democratico directo.

Sr. Hessels a expresa cu ‘esaki ta un bunita desaroyo cu ta tumando luga cu nos mes ta sigui bastante di acerca. Na e simposio cu mi a menciona anteriormente nos lo trece cierto cosnan dilanti, y esaki hustamente ta un di e cosnan cu nos lo trece dilanti como posibel solucion’.

Segun sr. Hessels, e desaroyo nobo aki den democracia por wordo mira rond mundo. Diferente paisnan na nivel di municipio ta experimentando cu e tipo di representacion directo aki, el a splica.

E simposio lo tuma luga riba 12, 13, 14 september.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Redaccion Ehecutivo
Sharina Henriquez (hefe di redaccion)
Cristian Soto Garcia (hefe suplente)
Zulaica Maduro (hefe ehecutivo)
Nicola Gonzalez (hefe ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas
Luis Villegas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Lisa Tromp

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia24.com
Facebook: @bondianoticia

Editorial



Friends & family ta di tur tempo

Esunnan den gobierno ta kere cu no

Un di e frasenan hopi uza ainda contra e partido grandi den oposicion, di banda di e partido den gobierno, ta e famoso friends & family. Si nos mester kere nan, e fenomeno a stop di existi na 2009, ora nan a drenta gobierno.

Nos lo desea cu ta berdad! Un alivio hopi grandi esey lo tabata. Lamentablemente, nos realidad ta otro. Friends & family a proba di ta un mal, un plaga cu no ta laga nos. Y loke nos por a presencia den e ultimo dos periodo di gobernacion, ta haci nos kere cu e formula ta alive and kicking. Es mas, nos por a presencia poco ehemplo di eleva e formula y loke ta bin cu ne, na nivel di arte, of ciencia. Aunke nos mester bisa cu e fenomeno di nepotismo refina no ta existi aki so: na Merca, sin tanto critica riba esey, e presidente tambe a logra un familiacracia den Cas Blanco, convertiendo esaki den un Trump Tower chikito.

Parce cu mescos cu e Hulandesnan, e Mericanonan a lubida di skirbi e ley cu ta simplemente prohibi e funcionamento di casa y yiu den funcion oficial. Ora pa decadanan, o hasta siglo, bo ta supone cu tur hende ta na altura di e regla di oro, cu bo no ta practica nepotismo, ta yega un dia cu ta bin un montuno cu ta puntra bo: "Y unda e ta skirbi?" Y acto siguido ta dal bay y haci manera e kier, pasobra segun e, no tin ley pa strob'e. E ta zona conoci? Probablemente. Por ehemplo nos prome ministro actual ta un maestro den viola regla cu den Reino Hulandes nan ta considera sagrado. Manera organisa bochorno dilanti oficina di gobernador, sali pafo anto conta cos cu supuestamente a discuti cu e gobernador, ta algo not done pero segun e, e reglanan ey no ta conta pe. Cu e consecuencia cu e Hulandesnan ta keda babuca di mira un persona actua asina, na luga di corta su paso mes ora.

Nos a mira e mesun actitud aki den e asunto di e ministro bao acusacion hudicial. Mientras cu e ta argumenta cu e cos aki no ta regla den constitucion y p'esey e ta bay fia regla cerca otro (St. Maarten) pero ta interpreta esaki na su manera y ta crea e figura nobo di e ministro sin cartera, cu no ta suspendi, no tin responsabilidad, pero ta keda ministro. Cu na e momento aki un gran parti di prensa ta purba interpreta e situacion cu a surgi, awor cu e ministro ta deteni, esey ta di comprende. Na e momento aki e aresto di e ministro no ta haci tanto diferencia pasobra a maniobra e ministro caba den un posicion di suspension, sin uza e palabra cu no ta cambia awor cu e ta cera. Ta te ora cu finalmente tin un sentencia irevocabel, anto e lo no ta ministro mas. Mientras tanto e por a baha pa decencia, pero no. Si bin discusion ainda na final y ta tarda cu su retiro, e tin su remedi si. Esey ta den forma di un decreto real (KB) cu ta pone un fin na tur cos. Pakico? Pasobra tur ministro ta ministro di Rey, y ora cu e Rey haya ta basta, anto e ministro por haya su retiro, sin importa kico e gabinete kier.

Pero ban bolbe na e tema di family. Naturalmente e partido den gobierno lo defende su mes bisando cu nan no tin tanto famia ta colga rond na despacho di e ministronan. Nos no ta bay den detaye, y ta kere tambe cu esun ministro no ta manera e otro. Pero no por descarta cu tin caso, manera esun cu a drecha tur caya den su vecindario, pa e bishita di mainta tempran y atardi laat por lo menos por sinti nan mes comodo. Ta parce cu gobernacion a muda, sin bisa nos. Y ta tene audiencia, unda e esposa ta parce di funciona como vice ministro. Calidad di gobernacion.

Awor, e friends cu ta un grupo hopi mas amplio y hopi mas interesante cu e famia. Nos por a mira ultimamente cu entre e amigonan aki tin hopi cu ta brinda servicio na gobierno, sin licitacion y pa asunto cu ta parce mas di partido cu di gobierno. Problema ta cu e prome ministro tin dificultad pa distingui entre su papel di lider di partido y di mandatario. Nos mester pordona su persona anto cu e ta uza placa di nos pa paga campaña di su partido? No, y nan no por bin cu e defensa cu 'esunnan prome cu nos tambe tabata haci asina, pakico culpa nos?' E contesta corecto lo ta: "No ta boso a gana eleccion na 2009, y ripiti na 2013, pasobra boso lo a caba cu e fenomeno aki?"
E ambiente festivo di añanan largo, cu a percura pa e caso mas serio di patronahe politico den historia di Caribe Hulandes, a percura tambe pa un ambiente den cual corupcion por a florece na un nivel nunca bisto na Aruba, ni riba e otro islanan. Nos ta permiti e siguiente gobierno ripiti?

Barco a sink na un riu di Brasil: 7 persona a muri y mas di 40 herida

BRASIL (InfoBae).- Diamars anochi, 7 persona a muri, ora un barco a sink na un riu na estado di Pará, Norte di Brasil.



Autoridad di estado di Pará a bisa cu 25 persona a logra yega na oriya di e riu Xingú, y cu 7 curpa a ser recupera caba. Tin otro persona desapareci ainda.

Segun medionan local, e barco conoci como "Comandante Ribeiro" a sali for di municipio di Santarém, pa oeste di estado Pará, dialuna anochi cu 70 persona.

E barco tabatin planifica pa haci un escala na localidad di Monte Alegre y Prainha, y su destino final tabata Vitoria do Xingú, pero e barco a sink na un zona di acceso dificil, cu ta situa entre e dos ciudadnan Porto de Moz y Senador José Porfírio.
Awor polis civil ta investigando e causa di e accidente, cu segun varios informacion den medionan di comunicacion local, entre e grupo di hende cu a muri tin un mucha chikito y un adolescente.

Ta urgi paisnan di Caricom pa trata refugiado Venezolano cu compasion



Guyana (Jamaica Observer) .- Ta urgi paisnan di Caribbean Community (CARICOM) reconsidera e trato actual, como inmigrante ilegal, di ciudadano Venezuelano cu ta huyendo di e situacion politico den nan pais, y na lugar di esey reconoce e magnitud di e crisis humanitario na e pais Suramericano.

Den un declaracion emiti pa e organisacion Guyana Human Rights Association (GHRA), na nomber di varios grupo religioso y comunitario, a urgi e paisnan di CARICOM pa provee pa esnan cu ta huyendo di Venezuela, cu proteccion legal y pa registra nan manera cu nan drenta e pais.
"Un acercamento colaborativo di gobernacion, envolviendo entidadnan civil, empresarial y gubernamental, por cuminsa cu registra refugiado Venezolano yegando na nos fronteranan, dunando nan proteccion legal y descurashando entrada ilegal atraves di frontera y playanan no bon protegi," e organisacion a declara.
Tambe nan a bisa cu e registracion di refugiado Venezolano "lo fortifica e posibilidad di un reintegracion mas ordena den nan propio pais, ora circunstancia permiti un bida sigur y minimalmente decente aya atrobe."
Lidernan di CARICOM den nan mas reciente reunion, teni na Grenada luna pasa, a





emiti un declaracion reafirmando nan principionan di adhesion na aplicacion di ley, respet pa derecho humano y democracia, como tambe pa e principio fundamental di no-intervencion den asunto interno di estadonan.
Pero nan a nota tambe cu nan tabata preocupa cu e "situacion politico, economico, y social dificil na Venezuela, en particular, e aumento di violencia y polarisacion entre gobierno y oposicion, y su efecto riba pueblo di Venezuela."

Den e declaracion di e gruponan di Guyana nan ta declara cu un "respuesta humanitario basa riba principio y derecho" lo cumpli cu e deseo di e paisnan di CARICOM pa "evita di keda involucra den politica interno di Venezuela."

Un parti importante di e apoyo politico den Organisacion di Estadonan Americano (OEA) pa regimen di Nicolas Maduro ta bin di varios di e paisnan di Caribe, cu ta beneficia di e compra di petroleo Venezolano na prijs preferencial bao di e programa PetroCaribe.
E asociacion di derecho humano Guyanes a enfatisa cu si nan recomendacion no keda acepta, refugiadonan Venezolano lo keda "vulnerable pa e tipo di trato experimenta den caso isola di refugiado Angoles, Haitiano, Cubano y otro refugiado cu a haya nan caminda pa nos costanan."



Panama no lo solicita visa pa pasaheronan Venezolano di transito

PANAMA (ElNacional).- E vice-canciyer di Panama, Luis Miguel Hincapié, a bisa cu tur Venezolano cu lo haci un escala aereo na Panama, no mester tramita ningun visa.

"Nos a tuma e medida aki pa protege y garantisa e seguridad di Panama. Pa pasaheronan, cu ta di transito y ta wardando un vuelo pa otro pais, no lo mester solicita ningun visa di banda di autoridadnan," e funcionario a sigura durante un entrevista den e programaradial W Radio Panama.
Diamars anochi, presidente di Panama, Juan Carlos Varela a informa cu Venezolanonan cu lo kier drenta Panama, lo mester di un visa cu stempel. E medida lo cuminsa desde dia 1 di october.
"Orden democratico a kibra na Venezuela, y awor ta pone den riesgo nos seguridad, nos economia y hopi cupo di trabao," Presidente Varela a publica riba su cuenta di rednan social.



Huelga di maestro a laga mas di 3 miyon studiante sin haya les na Peru

PERU (Globovision).- Huelga di maestro di enseñansa publico na Peru ta un lucha serio entre e grupo di maestro y gobierno di Peru, pa motibo cu e situacion aki ta afecta 3,5 miyon studiante, pa mas di dos luna caba. Gobierno ta acusa dirigente di e grupo di protesta di maestro di tin vinculo cu ex-gueriya Sendero Luminoso.



“Mi ta di acuerdo cu nan lucha husto pa haya condicion miho, pero aki nos ta papia di un grupo chikito di dirigente cu tin un vinculo documenta y poco cla cu e grupo di Sendero Luminoso,” Carlos Basombrío, ministro di interior di Peru a splica.
“Esaki ta haci cu maestronan ta bira terorista? Naturalmente cu no,” e ministro a clarifica. E declaracion di e ministro a pone mas salo riba e herida entre henter e grupo di maestro cu ta den huelga, pasobra nan a nenga e acusacionnan aki.
“Ta rechasa tur denuncia,” Pedro Castillo Terrones a splica. Terrones ta un di e lidernan principal di e huelga aki, y el a nenga algun vinculo cu e grupo Movadef.
Mas di 70% di scol di educacion publico di e pais aki ta paralisa, segun ministerio di educacion. Mas di 3.5 miyon di mucha di 19 region di Peru ta afecta pa e huelga aki, cu a cuminsa dia 15 di juni, cu apoyo di varios sindicato di trahado den sector di educacion di Peru (Sutep).



Ortega Díaz a relaciona Diosdado Cabello cu caso Odebrecht





VENEZUELA (ElNacional).- Luisa Ortega Díaz, fiscal general di Venezuela, y cu awor ta den exilio, a bisa cu Diosdado Cabello ta envolvi den caso di Odebrecht. Cabello ta e prome vice-presidente di Partido Socialista Uni di Venezuela (PSUV), y segun informacion di Ortega el a haya supuestamente 100 miyon dollar, cu a ser deposita na un empresa di famia di Cabello.

Ortega Díaz a bisa cu empresa TSE Arietis ta di dos primo di Diosdado Cabello. “Den un caso di Odebrecht nos a mira cu Diosdado Cabello a haya un deposito di 100 miyon dollar riba un cuenta di un empresa di Spaña, cu yama como TSE Arietis. E empresa TSE Arietis ta propiedad di Luis Alfredo Campos Cabello y Nelson Jesús Campos Cabello, tur dos primo di Diosdado Cabello.”
Diaranson el a participa na un reunion di fiscal di e region, celebra na Brasil, caminda el a sigura cu tin varios prueba di e vinculo cu Nicolas Maduro y halto funcionario di su gobierno tin cu e caso di Odebrecht.
El a denuncia delitonan di corupcion, di banda di un dirigente gubernamental, como tambe hopi violacion di derecho humano y e responsabilidad di nan den e crisis den cual Venezuela ta bibando actualmente.

Bolivia: vice-presidente di Evo Morales a pusha un diputado opositor

BOLIVIA (Diario Correo).- Durante sesion number nuebe di Asamblea Legislativo Plurinacional, vice-presidente di Bolivia Alvaro Garcia Linera y diputado di oposicion di partido democrata cristian Norma Pierola, a participa den un bringamento cu a caba cu hopi pusha y golpi na cabes, di banda di presidente di Legislativo di Bolivia.

E suceso a tuma lugar durante un interpelacion di minister di defensa Reymi Ferreira, cu a haya un voto di confianza di parlamento di Bolivia, di mayoria oficialista.

El a rechasa e denuncia di e grupo di oposicion riba e supuesto envio di soldad di Bolivia pa Venezuela, pa purba di controla protesta di poblacion civil.

Mey mey di e sesion, e diputado a papia tocante un denuncia riba presencia di base militar stranhero, cu participacion di militar uniforma Venezolano, riba teritorio di Bolivia. E situacion aki a molestia e vice-presidente, y el a pidi e grupo di oposicion pa mustra nan prueba.
Álvaro García Linera, representante di PDC a bisa cu el a insulta y pusha nan. “Mi a duna tur documento y el a pusha mi cu su man y casi laga mi riba vloer”, Pierola a bisa.
“Machismo no ta daña mi, e ta haci mi mas fuerte y si mi tin lagrima ta di yora di rabia, di impotencia pasobra awor bo por mira e actitud di e presidente di asamblea, hopi grosero,” Norma Pierola a splica.









“Ami a keda agredi pa vice-presidente di e regimen di Maduro y di Evo Morales,” el a skirbi riba Twitter.



Minister Armin Konket (MAN)

Un hende cu a obtene nacionalidad por perde su paspoort cu informacion incorecto of engañoso

WILLLEMSTAD – Minister di Asuntonan di Gobernacion, Planificacion y Servicio Armin Konket (MAN) ta bisa cu un hende cu a obtene nacionalidad por perde su paspoort si e duna informacion incorecto y engañoso. Na momento cu verifica e informacion y esey ta incorecto e persona aki ta core e riesgo di perde su paspoort.

E minister ta bisa esey riba preguntanan di e parlamentario di PAR, Ana Maria Pauletta.
E minister a contesta relativamente lihe e preguntanan cu a bin den su direccion for di dia 19 di juli ultimo cu e topico 'Claridad tocante problema pa renoba paspoort'. Den e preguntanan ta referi na personanan cu a obtene nacionalidad Hulandes y cu den pasado a yega na renoba nan paspoort Hulandes na varios ocasion sin ningun dificultad, pero cu despues esey a resulta di no tabata posibel.
E minister den su contestanan ta duna un bista di e cuadro general prome relaciona cu paspoort pa despues contesta e preguntanan specificamente.

E minister ta splica cu obtene y perdemento di Nacionalidad Hulandes (Paspoort) ta repia na nivel di Reino. Na Corsou nos Gobernador, como representante di Reino, ta e autoridad cu ta acepta peticion y otorgamento di paspoort Hulandes. Gobernador, den ambos caso, ta actua den consulta cu autoridadnan asigna pa minister (di Hulanda) di Asuntonan Interior y Relacionnan den Reino.

Gobernador den e casonan aki ta cumpli estrictamente cu reglanan stipula door di e minister aki. Revocacion di un paspoort tambe ta tuma luga conforme reglanan cu a keda stipula pa minister (di Hulanda) di Asuntonan Interior y di Relacionnan den Reino. E reglanan aki ta buta den 'Besluit verkrijging en verlies Nederlanderschap'. Otro leinan di Reino relevante den e caso aki ta 'Paspoortwet' y e 'Naturalisatiewet'.

Minister di Reino por dicidi na revoca Nacionalidad Hulandes obtene of otorga a base di iregularidad. 'Rijkswet op het Nederlanderschap' ta regla e diferente formanan riba cua un mucha por obtene nacionalidad Hulandes automaticamente. Un di e formanan ta pa medio di reconocemento di yiu(nan) di un mama stranhero door di un homber di nacionalidad Hulandes.

T'asina cu Reino, ya for di 2008, a bini ta instrui pa dedica atencion special na personanan di particularmente procedencia Dominicano kendenan pa medio di reconocemento a obtene nacionalidad Hulandes. Ta trata pues di muchanan cu un mama Dominicana cu ta ser reconoci dor di un tata di nacionalidad Hulandes cu no ta nan tata biologico. Dor di esaki e muchanan aki automaticamente ta obtene nacionalidad Hulandes. A resulta cu den varios di e casonan aki a suministra informacion cu despues a resulta di ta incorecto of engañoso.





Lei di Reino ta prescribi cu tur ambtenaar cu den cuadro di su trabou tuma nota di declaracionnan sea falso, engañoso of scondemento di cualke echo relevante cu a conduci na otorgamento of obteniendo di nacionalidad Hulandes, mester raporta esaki inmediatamente.

Eventualmente hunto cu e documentonan corespondiente. Lei ta prescribi tambe cu e minister di Reino concerni por revoca/kita e nacionalidad Hulandes for di un persona cu a obtene esaki a base di p.e. negativo.

E minister den esaki ta tene cuenta cu e grado di gravedad di e engaño of falsificacion, posibel situacion di kedamento sin nacionalidad di esun envolvi como tambe e tempo cu a transcuri desde cu a obtene e nacionalidad Hulandes y otro factornan relevante.

Ta asina tambe cu tabatin casonan den Corte di Husticia caminda Hues a dicta cu si un iregularidad of ilegalidad a conduci na adkisicion of otorgamento di nacionalidad Hulandes, cu e adkisicion of otorgamento aki ta bira ilegitimo.
Pa loke ta trata e preguntanan, minister Konket a contesta nan di e siguiente forma.

Pregunta 1:
Minister por informa Parlamento cua ta e proceso rekeri na momento cu un ciudadano cu nacionalidad Hulandes tin cu renoba su paspoort?
Contesta:
Gustosamente mi ta referi na capitulo 4 di 'Paspoortwet'. Pa mas exacto articulonan 28 te cu 39. Mi disculpa cu den e contexto aki mi no por traduci tur e articulonan aki.
Pregunta 2:
Minister lo por informa Parlamento si tin casonan special caminda cu un ciudadano lo tin cu haci un investigacion adicional pa renoba su paspoort?

Contesta:
Gustosamente mi ta referi na articulo 65 di e 'Besluit verkrijging en verlies Nederlanderschap' ariba menciona. E articulo ta stipula cu e ambtenaar cu ta encarga cu p.e. asuntonan di naturalisacion y cu den cuadro di su trabou tuma nota di declaracionnan sea falso, engañoso of scondemento di cualke echo relevante cu a conduci na otorgamento of obtencion di nacionalidad Hulandes, mester raporta esaki inmediatamente.

Eventualmente hunto cu e documentonan corespondiente. Ta posibel pues cu den un esfuerso pa verifica cierto informacion ta necesario haci investigacion adicional. Manera a splica ta asina cu Reino, a base di cierto experiencia specifico, for di 2008, a bini ta instrui pa dedica atencion special na persona nan, particularmente di procedencia Dominicano, kendenan pa medio di reconocemento a obtene nacionalidad Hulandes.

Pregunta 3. Cu inteligencia di Minister, ta cuadra cu tin ciudadano cu despues cu nan a ricibi nacionalidad Hulandes por perde esaki dor di investigacion cu Kranshi ta haci?

Contesta:
Kranshi no tin otro opcion cu no ta sigui toke e lei di Reino ta prescribi. Den caso cu tin indicacion di posibel caso di otorgamento of obtencion di nacionalidad Hulandes den pasado cu a tuma luga a base di declaracionnan sea falso, engañoso of scondemento di cualke echo relevante, anto Kranshi ta obliga na investiga. Si resulta cu esaki en berdad ta e caso, anto ta posibel cu minister di Husticia di Hulanda den su calidad di minister di Reino ta tuma tal decision den sentido cu e persona en cuestion ta perde e nacionalidad Hulandes. Tin diferente caso den cua esaki a tuma luga.

Pregunta 4:
Minister lo por informa Parlamento cu si tin casonan special den cual tin necesidad pa haci un investigacion mas profundo, esaki ta un maneho cu ta conta pa tur 4 paisnan den reino Hulandes?
Contesta:
No tin motibo pa pensa cu demas instancianan encarga cu ehecucion cu e diferente leinan di Reino riba e tereno aki lo nota ehecuta nan conforme e leinan y instruccionnan cu ta bini di e minister di Reino responsabel.

Pregunta 5:
Si tin dicho investigacion, Minister lo por contesta si tin sesionnan di informacion of conscientisacion pa e grupo di ciudadano aki?

Contesta:
Gobierno, ultimo lunanan, a bini ta suministra informacion den medionan di prensa. Tambe ta asina cu tin sesionnan planea den cua lo informa e grupo di ciudadano aki. Ademas Kranshi ta den contacto cu varios consulado tocante e topico aki.



PARLAMENTO ARUBA

STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 28 AUGUSTUS 2017 OM
10:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

Ontwerp-landsverordening tot instelling van een tijdelijk begrotingsfonds in verband met het protocol van 22 maart 2017 en de daarmee samenhangende aangelegenheden (Interim Begrotingsfonds Restmiddelen Fondo Desaroyo Aruba)

De Griffier,

mr.drs. Herman Ch. J. Hek

CBS di Hulanda

Turismo na Hulanda Caribense ta stabiel

KRALENDIJK -- Mas of menos 136 mil turista a bula pa Boneiro den 2016. Esey ta mas of menos mes tanto cu un aña anterior. Cu barco crucero 217 mil turista a bishita e isla, 6 porshento menos cu den 2015. Na Saba y Sint Eustatius tambe turismo a keda stabiel. CBS ta publica esaki a base di cifranan nobo tocante Hulanda Caribense.

E bahada di e cantidad di turista crucero tabatin di haber cu un cantidad di biahe crucero cu a anuncia pa Boneiro a cay afo. Horcan Matthew, cu entre fin di september y comienso di october a haci masha desordo den e area di Caribe, tambe a hunga un papel.

E kantidat di turista cu den 2016 a yega Saba cu avion, a baha cu 4 porshento na 9,2 mil. Cu ferry a yega 7,7 mil persona: 10 porshento mas cu den 2015. No ta tur e pasaheronan cu ferry tabata turista. E barconan chikito di placer a trece adicional 4 mil turista.

Sint Eustatius a hala den 2016 mas of menos 11 mil turista cu a yega cu avion: 2 porshento mas cu den 2015. Cu barco chikito di placer 3,3 mil turista adicional a bin e isla.

Un di cada dies turista cu a bin Boneiro cu avion, a keda un dia riba e isla y no a keda pasa nochi. Mayoria turista cu si a keda drumi a keda un te shete dia, cu un pik na shete dia. En total e turistanan a keda alrededor di 1,1 miyon anochi riba e isla.

Na Saba un cuart di e turistanan cu a bin cu avion a keda solamente un dia. Di e turistanan cu si a keda drumi riba e isla, algo di 60 porciento a keda minimal un anochi y maximal 4 anochi. Turistanan a keda en total 48 mil anochi riba e isla.

Di e 11 mil turistanan cu a yega Sint Eustatius cu avion, dos mil a keda un dia, 9 mil turista a pasa nochi riba e isla. En total e turistanan ey a pasa 85 mil nochi riba e isla.

Boneiro, Saba y Sint Eustatius a hala particularmente turistanan for di Hulanda, Hulanda Caribense y Merca. Riba e tres islanan mayoria bishitante tabata entre 30 y 60 aña di edad.

Cu charla y exposicion

Atencion na dia Internacional pa Recorda Comercio di Catibo y su Abolicion

WILLEMSTAD - Ministerio di Enseñansa, Ciencia, Cultura & Deporte den cooperacion cu Fundacion NAAM, UNESCO Corsou, Plataforma Sclavitud y Herencia di Sclavitud hunto cu Plataforma Decada Internacional di Afro descendiente ta organisa awe un charla relaciona cu Dia Internacional pa Recorda Comercio di Catibo y su Abolicion.

E charla aki lo keda trec'e pa Richinel Ansano, director di NAAM y Coordinado Plataforma Decada Internacional di Afro descendiente. Tambe lo tin un exposicion cu recientemente a keda produci pa e plataforma.

Dos shen aña despues di e ultimo tratado pa aboli comercio di catibo transatlantico Mundo ta para keto na necesidad di atende cu e herencia di negoshi di catibo y di sclavitud. E negoshi di catibo cu a sigui crea condicionnan inhusto tanto pa e descendientenan Africano den diaspora como pa e comunidadnan cu a experencia sclavitud.

Na 1998 UNESCO a decreta 23 di augustus como Dia Internacional pa Recorda Comercio di Catibo y su Abolicion. Alabes e decision di Nacionnan Uni pa declara 2015-2024 Decada di Afro descendiente ta indica cu ainda falta basta pa atende despues di e abolicionnan di negoshi di catibo di siglo 19.

E negoshi aki y e sclavitud cu e tabata mara na dje a transforma di e atrosidadnan di tempo di sclavitud pa sistemanan di opresion moderno cu mester elimina. Esaki mester sosode a base di reconocemento, husticia y desaroyo, e tres puntonan cu Nacionnan Uni a pone como base pa e decada. Netamente basa riba esaki Gobierno di Corsou a confirma Tula como nos Heroe Pasional.

Conforme nos acuerdo di gobernacion Gobierno ta pone enfoke na formacion di cada ciudadano pa realisa e maximo potencial. Ta pa e motibo aki mester ban duna balor na nos herencia door di reconocemento husto pa e desaroyo di nos mes hendenan.

Reconocemento ta encera e derecho pa igualdad y no discriminacion, educacion y conscientisacion tocante igualdad, coleccionamento di informacion tocante e afro descendiente y su condicionnan social cu enfoke riba e participacion social.

Husticia ta para tanto pa acceso na e sistema hudicial como pa consideracion di medidanan special pa drecha e condicionnan di husticia pa afro descendiente.

Desaroyo ta pone enfasis riba derecho di por desaroya socialmente y haya proteccion contra pobresa.

Tambe e ta enfatisa e derecho di haya acceso na educacion, empleo, infrastructura di salubridad y di vivienda, cu e meta pa elimina retraso social den e areanan aki.

Ta di sumo importancia pa nos enfoca riba e balornan aki cu nos Heroe nan Nacional di pasado tabata tin for di un principio.

E encuentro lo tuma luga na Fundacion NAAM den Pietermaai, dia 23 augustus 2017 di 7or pa 9or di anochi. Tambe lo tin un exposicion cu lo keda habri en conexion cu e tema.

E exposicion lo ta habri te cu dia 30 di augustus di 10or pa 4or.

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Tereno nan
propiedad na Tamarijn di
diferente tamaño cu
caminda di klinker
Tel. 582 8080

TA HUUR
un Apartamento di 1 camber,
no muebla, exclusivo, na
Companashi, Fls.750 mas un
luna di deposito
Tel. 592 9966

TA HUUR
un Apartamento full muebla 1
camber, airco y alarm. Exclui utilidades (no kids, no pets)
Awg.1,100 + borg Sabana
Basora banda di Calidad
Tel. 585 5521 / 565 3228

TA HUUR
Timeshare La Cabana to rent
1 bedroom sleep 4
in: 29 march out: 6 april 2018
8 nights easter week
Tel: 583 8132 /6416184

TA BENDE
un un trailer sea pa number of
oficina prijs discutibel. Reki pa
hoeki y un kashi glas
Toyota Hilux diesel 1192
Tel.735 2861

TA HUUR
Time share La Cabana to rent
studio sleep 4
in: 29 march 2018 out:6 april
2018 8 nights
Tel. 583 8132 /641 6184

TA BENDE
Tereno propiedad na Paradera
cu caminda di klinker. Prijs di
introduccion ta cuminsa na
Afl.67.000,=
Tel. 582 8080

TA HUUR
Apto na Tanki Leendert full
muebla Afl.1.200 + deposito
awa + coriente apart
Tel. 733 3322

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida
hende grandi. Nos ta hende specialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala
comedor, cushina, porch, cura.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

TA BENDE
Un Tereno propiedad cu
caminda di klinker na Tamarijn
pa traha e cas di bo soño
Tel. 582 8080

TA HUUR
Apartment
camber, sala, cushina, baño.
Inclui wifi y cable. Fls.800
+ 1 luna borg
Tel. 568 7779

TA HUUR
2 Studio apart. pa turista of
studiante na Tarabana
Residence full muebla
Tel. 568 0679 / 749 2533

TA HUUR
Un apartment na
Seroe Colorado
full muebla, entrada priva, cushina, sala comedor, baño,
2 camber
Tel. 569 8007

TA BENDE
un tereno na Playa eigendom
1304 m2
Situa na
Kwarstraat / van Dragstraat /
Eekhoustraat
Mon Plaisir, Oranjestad
Contact tel: 594 2007

TA HUUR
1 Studio appartment semi
muebla, baño separa, excl:
utilidades, area trankilo
Simeon Antonio
Cel. 594 5576

TA HUUR
un edificio comercial di 114 m2
na Oranjestad y pa Afl.1.800,00
pa luna. Yama Mito na
Tel. 593 6318

TA HUUR
Area di Bushiri, un cas
di 3 camber / 3 baño cu pool y
full muebla. Prijs Awg3.300
pa luna y 1 luna di borg
Exclui tur cos
Tel. 593 7366

TA BENDE
Cama di palo
di un persona
Tel. 733 4033

TA BENDE
Spinashi planta na Aruba na un
na potchi Fl.7.50. Tambe tin di
Fl.5 y di Fl.10
Tel. 567 8832

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia
den mantencion y atencion pa
bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

TA HUUR
Ganga ultimo siman di vakantie
di scol na Caribbean palm Village 12 pa 19 di aug. US$400.
Tel. 593 2552

TA BENDE
Feria di Fruta
tur diahuebs, diabierna
y diasabra
Tel. 566 6295

TA BENDE
Frigidaire Inverter
1 cama di 1 persona,
1 mesa di sala cu su glas
riba dje
Tel. 585 3332

TA BUSCA
housekeepers cu experiencia
cu pasport hulandes firma liber
of casa cu rubiano
por yama. No ta debolbe
yamada perdi
Tel. 593 6176

For Sale
Hyundai Tucson 2007
Price: Afl 9.000
Engine: 4 Cylinder
Milage (km): 200000
Year: 2007
Fuel type: Gasoline
Transmission: Automatic
Tel.568 4640

SERVICIO PUBLICO
Gratis Gratis
Nos ta piki auto biew, airco,
bateria, stove, wasmachine,
frigidaire
Tel. 561 4297 / 600 6883

TA BENDE
Un Cas plus 5 apartamento
Afl. 480,000,=
Guyabastraat
Yama: 592 9966

TA BENDE
Modern style home
Located at Esmeralda 2 bedrooms 2 1/2 bathrooms veranda
kitchen carpot fully fenced 5
mins m2 long lease land
Tel. 00297 594 1496

TA BENDE
un cas na Ruby di 2 camber /
2 baño mas fundeshi pa dos
apartment pa Afl.328.000,00
Tel. 593 6318

TA BENDE
Was machine casi nobo
automatic
Tel. 735 2861

TA BENDE
Cas na Ayo di 4 camber y
2 baño riba un halto cu view pa
Afl.275.000,00
Tel. 593 6318

HOUSE FOR SALE
This beautiful home
Features 3 bedr, 2 bath, kitchen
fully fenced backyard, pool.
Property land $247,000
For info call 00297 594 1496
areaproperties@live.com

TA HUUR
Cas na Babijn di dos camber cu
cura full sera. Excl utilidades
1.800 p/m
Tel: 741 7262

TA BENDE
Cas na Rooi Koochi
3 camber 2 baño + apartamento
Construi 469m2. Terreno propio
1484m2 $399.000- Prijs reduci
Tel. 733 1201

TA HUUR
Appartment 1 camber muebla
Excl. utilidades nan
pa 2 persona, 1 luna borg
Tel. 582 6618

TA HUUR
Appartment amoblado
2 camber. Ponton
Tel. 745 0559/ 733 4033

FOR RENT
3x appartments with or without
furnitures. Tarabana area. Also
tourits welcome
Tel. 749 2533

Skirbi pa Armand Hessels:

E ora di berdad

ORANJESTAD - Na luna di maart ultimo, Landsrecherche, RST y Cuerpo di Polis di Aruba a haci un entrada hudicial entre otro na cas di ministro di asunto social y labor. Motibo tawata e sospecho cu e ministro, hunto cu colaborado, a acepta regalo, promesa y/of servicio pa motibo cu el a duna excencion di e prueba di mercado di labor.

E lunanan despues, cu excepcion di algun detencion, no a tende mucho mas tocante progreso di e investigacion. Posiblemente esey a haci cu e ministro en cuestion (cu a keda suspendi) aparentemente a conclui cu ya no tawatin peliger p'e mas. El a aparece na un encuentro di campaña di un ministro colega, a presenta su mes (en vano) como candidato riba lista di eleccion di su partido, a presenta un familiar como reemplasante y al fin y al cabo a duna un conseho pa vota pa e mesun colega ministro. Te ora cu na comienso di e siman aki a deten'e riba acusacion di corupcion administrativo y a encarcel'e.

Tumando na cuenta e gran cantidad di caso (mas di 2000 'dossiers') y e red ramifica cu a pone den otro, no por exclui cu mas departamento di gobierno y/of colega tawata envolvi. Esaki lo por ta un indicacion di un red organisa dentro y haciendo uzo di e organisacion gubernamental. Si esey ta e caso, anto lo ta trata di un delito hopi mas serio.
Pero esey no tawata e unico caso cu a pidi atencion. E aumento recien diripiente di e sueldo minimo no solamente a hiba na protesta di ATIA y Camara di Comercio, cu a alega cu no a scucha nan den esaki. SER tambe a keda informa pa medio di e medionan di comunicacion cu a aumenta e sueldo minimo cu forsa retroactivo. Mas serio tawata su ponencia cu e proceso pa aumenta sueldo minimo no a cana e caminda legal.

E ministro concerni a haci uzo di un conseho (negativo!) na 2016 y a aplik'e pa e ley di ordenansa en cuestion. Esey no ta conforme ley y pues ta ilegal. E pregunta ta si e firma di Gobernador ta legitima e ley aki. Casi na mesun momento a bin sali na cla cu ministro di finansa a tuma e decision pa ofrece empleado cu contract di varios aña un posicion fiho den gobierno. Pero e dos 'vakministernan' tawatin mas asunto cuestionabel.

E ministro pa asunto economico durante e ultimo debate politico di Camara di Comercio a trece padilanti cu economia ta produci bon. E ta contradeci e opinion basa riba cifra di Banco Central cu economia di Aruba ta produci masha modesto mes. Segun e ministro di finansa, Aruba por resolve su problemanan financiero na un manera autonomo.

Nos pais por regla su mesun finansa dor di instala su 'Camara di Presupuesto' desde otro aña. Den esey e ta lubida cu e aña aki atrobe e no ta logra entrega e presupuesto na tempo y cu ta dudoso si e nivel di realismo di e presupuesto aki lo supera esun anterior. Pa e mundo politico di Aruba un 'propio' (pues no independiente) Camara di Presupuesto ta trece como bentaha cu gobierno, mescos cu antes, no mester sigui e 'consehonan'. Asina e por sigui hiba Aruba den un abismo.

Ta di spera cu e reportahe di e di dos kwartaal di aña cu Caft lo publica pronto, lo duna mas claridad tocante e situacion real di Aruba. Mientrastanto ta bira cada bes mas dificil pa e ministro di finansa logra financia tur cos, specialmente awor den tempo di eleccion den cual su coleganan fervientemente ta purba parti mangel cu placa cu no t'ey. Riba dje e mester duna un splicacion aceptabel pa motiva pakico ya pa varios luna e ta sinta riba e rapport tocante e proyecto tan famoso di 'Bo Aruba'. Esey ta duna e impresion cu tin informacion cu miho no sali na cla prome cu eleccion.
Mientrastanto e pregunta ta keda ki dia Citgo por fin lo produci algo pa Aruba. Ya caba a pasa mas di un aña despues di e momento cu e refineria lo cuminsa percura pa un aumento importante di empleo y entrada di impuesto.

Ta parce cu cada bes mas hende aparentemente ta realisa nan mes cu no por spera mucho di un acuerdo cu na prome instancia a inicia cu un persona cu mientrastanto ta encarcela na Merca pa motibo di corupcion. Posiblemente e tawata representa e empresa madre cu en realidad ta bancarota pa motibo di...corupcion na gran escala.

Esaki ta bira mas complica como cu doño (es ta e pais concerni mes) tambe ta rumbo pa un abismo pa motibo di ...corupcion y un gobernacion cuestionabel. Pa ningun pais esaki ta un partner atractivo.

Den esey ningun hende mester ta asombra si e grupito cu a logra e acuerdo cu Citgo pa medio di negociacion secreto, al fin y al cabo lo percura pa Aruba perde minimal (!) Afl. 600 miyon pa motibo di su garantia. No por spera mucho cos bon di hende cu den cierto sentido tambe tawata responsabel pa e contracto di hedging cu a resulta den un pago innecesario di centenares di miyon florin pa crudo pa WEB. Tempo lo siña nos!

Advertorial:

Caribbean Cable & Telecommunications Associationvia Setar a haci donacion di $1,000 na fundacion pa Hende Muhenan den Dificultad na Aruba

ORANJESTAD - Debi na e generosidad di e programa special di e organisacion: Caribbean Cable and Telecommunications Association (CCTA), Fundacion pa Hende Muher den Dificultad a ricibi e suma di $1,000 como donacion pa e shelter. Fundacion pa Hende Muher den Dificultad a keda nomina pa ricibi e donacion aki door di SETAR, cu ta un miembro di CCTA.



Fundacion pa Hende Muher den Dificultad a keda scogi pa ricibi e donacion aki, debi na e servicio y asistencia excepcional cu ta brinda e hende muhenan den dificultad den comunidad di Aruba.

Sra. Ronica Moore-Lopez, Sector Manager di Asuntonan Comercial di SETAR a haci entrega di e check den nomber di CCTA y SETAR.

"Ta un gran placer pa mi haci e donacion aki, paso mi sa cu e ta bay keda utilisa pa yuda hende muhenan den dificultad y muchanan desafortuna den nos comunidad.", asina Sra. Moore- Lopez a bisa na e ocasion aki.

E programa di caridad pa comunidad aki di CCTA a keda estableci desde 1993, y a duna durante añanan cu a pasa, mas di $311,000 bek den comunidadnan den Caribe. Nan presupuesto di donacion ta $10,000 pa aña. Pa 2017, 10 organisacion den Caribe a keda selecciona, cual cada un a ricibi $1,000. Fundacion pa Hende Muhernan den Dificultad na Aruba a cai den e seleccion aki. Riba e potret por mira Sra. Silvia Magaly Maduro, coordinador di Fundacion pa Hende Muhernan den Dificultad ricibiendo e check for di Sra. Ronica Moore-Lopez di SETAR.

BONDIA ARUBA

Dos diferente accidente na crusada di RCA





ORANJESTAD - Diamars den oranan di atardi polis a presenta na e crusada na altura di veld di RCA pa un accidente entre 3 auto.

Na e sitio polis a constata cu, e Mitsubishi Lancer preto biniendo di zuid a yega lora na su man robes y no ta duna un Kia Sportage cora biniendo di nort preferencia. Consecuentemente ambos auto a bay dal contra un Hyundai Elantra cu ta para pa subi caminda. Polis a solicita pa ambulance mirando cu tabata tin un baby den e Kia Sportage.

Na mes momento un Toyota Altezza orañocu tabata biniendo di zuid a bay lora na su man drechi pero ta tuma e birada mucho grandi y ta dal conta un Toyota Yaris blanco. Polisa a confisca e Mitsubishi Lancer y e Toyota Altezza pa motibo nan no tabata tin documentonan na ordo.





Trahado si siguridad confundi blaas pa hende den lama

EAGLE BEACH - Diamars den oranan di atardi e polis a presenta na Casa Del Mar hotel, unda e trahado di siguridad a notifica cu tin un persona cu a confronta problema de awa.

Na e sitio polis a solicita pa tugboat di Aruba Ports Authority brinda su asistencia pa motibo cu e unidadnan riba lama no tabata disponibel na e momento ey.

Ora cu e tugboat a yega a nan a constata cu no ta trata di un persona cu mester ayudo sino un blaas de lama. Ta mustra cu e trahado di siguridad a confundi di e blaas pa hende den awa.

Habitante a kere cu tabata tin ladron den cura di cas

PARADERA - Diaranson den oranan di mainta polis a presenta na un adres situa na Paradera. Na e sitio e habitante ta splica a polis cu el a nota un persona desconoci den cura di cas di e bisiña. Polis a acerca e cas unda e homber tabata de cura, pero e tabata un persona cu ta chapi e cura di cas pa e bisiña.



Scooter sin documento confisca



SHABA - Diaranson den oranan di mainta polis motoriza cu tabata haci un patruya rutinario den area di Shaba, a para un persona riba scooter pa control. Polis a confisca e scooter pa motibo cu no tabata tin documentonan na ordo y a duna e motociclista un multa.



Registro Civil y Censo

E hefe di Registro Civil y Censo ta participa cu conforme articulo 38 di nos Ordenansa Electoral por lo menos 8 dia prome cu dia di eleccion dia 22 september 2017, tur votador mester haya nan carchi voto.

Dia 22 di augustus 2017 Servicio Postal a ricibi na total **69803** carchi voto for di Registro Civil y Censo y lo parti esakinan den e dianan venidero. Personanan cu mientras tanto a emigra of cu no ta registra na un adres, lo no haya Carchi na cas.

Personanan cu no a ricibi nan carchi voto na cas pa dia 4 di September 2017 por pasa busca un duplicaat na Censo, Schoolstraat 2 riba e siguiente dianan:
4 di september pa 15 di september 2017 di 15:30 or pa 18:30 or.

Het hoofd Dienst Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister maakt hierbij bekend dat conform artikel 38 Kiesverordening elke kiezer ten minste acht dagen voor de dag van de verkiezing op 22 september 2017, een oproepingskaart hiervoor dient te ontvangen.

Op 22 augustus 2017 heeft Post Aruba N.V. in totaal **69803** oproepingskaarten ontvangen en zal deze de komende dagen bezorgen. Personen die inmiddels zijn geëmmigreerd of staan geregistreerd zonder woon- of verblijfplaats, zullen geen oproepingskaart thuis ontvangen.

Personen die hun oproepingskaart op 4 september 2017 nog niet hebben ontvangen, kunnen een duplicaat afhalen bij de Dienst Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister te Schoolstraat 2 op de dagen:
4 september tot en met 15 september 2017 van 15:30 tot 18:30 uur.

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubia cu localmente un awasero pasahero Temperatura maximo 34 grado Celsius y temperatura minimo 28 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 06:56 pm y lo sali mañan mainta 06:29 am.

Biento:
Modera for di direccionnan entre oost y zuidoost;forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Durante di dia basta fuerte te fuerte den rafaga; forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora no ta spera cambionan significante den e tipo di weer cu tini actualmente.

Humedad disponible den atmosfera regional lo por soru pa localmente un awacero pasajero desaroya riba isla di aruba.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 3 te localmente 5 pia na costa noord te noordwest.



Ainda ta warda riba fondo pa drecha Juliana MAVO

ORANJESTAD - Despues di un aña cu a muda di Playa, e scol secundario Juliana ta ubica na un edificio temporal y nan a ricibi bishita di Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar.

Den e relato di su bishita por lesa cu e scol ta wardando fondonan pa asina por renoba scol.

No ta cla cuanto tempo e scol ainda mester keda den e edificio temporal na Britannia. E scol mes situa na Playa tabata hopi aña den estado deplorabel. Bon Dia Aruba a bay bishita e scol aña pasa unda a mira situacionnan peligroso. Y tambe un situacion cu pa añanan tabata duna les den lokaal cu asbest kibra. Te awor no ta cla si gobierno ta reconoce esaki como cu e scol ta uno publico.





E unico cos cu den relato cu nos a ricibi ayera e minister tabata bisa cu e ta contento cu e edifico temporal:

Den 1 aña di tempo, nan a sa di crea un scol den tur sentido. Por a mira localnan completamente drecha y cu ta acomoda studiantenan den tur diferente vaknan di scol secundario. Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a keda impresiona cu loke a keda haci.

“Mi meta awe tabata pa mira e progreso y pa haya mas informacion di con ta bayendo y si tin cualkier otro necesidad pa e scol.”

Luga di koffie nobo Ritual na Ritz Carlton ta habri





PALM BEACH – Luganan pa bebe koffie ta creciendo mundialmente y tambe na Aruba por mira nan mas y mas. Diamars Ritual a habri su porta na hotel Ritz Carlton. Banda di koffie, nan ta bende tambe te natural, sandwich, salada y icecream. Como e ta habri di 6or di mainta te cu 9or anochi.

Por describi e luga aki como un luga unda bo ta sinti bo mes na cas pero tambe moderno unda trahadonan cu ta artista di traha koffie ta warda riba bo cu yen di entusiasmo. Pa esunnan cu ta busca un luga pa 'hangout', e luga tambe ta ideal pasobra nan tin free Wi-Fi y un mesa grandi cu yen di lectura pa lesa por nada. E manager Joanna van der Rhee ta bisa: "Hasta pa studiante cu kier bin pa haci trabou di scol, e luga ta perfecto."
Aruba Today y Bon Dia Aruba a tira un bista diamars y a purba e bebe y come.



A Shot to Go

Despues di scucha manager Van der Rhee nos ta compronde dicon nan ta yam'e Coffee Culture. Tin un parti di e cultura aki hopi interesante esta nan Cold Drip Coffee. Un instalacion di un mey meter unda nan ta basha 3 liter di awa friu pa lag'e druppel poco poco. Pa e prome druppel yega abou esaki lo tuma 4 ora. E resultado: un koffie cu ta friu pero suave pa bo stoma pero cu ta keda cu su cafeina. Un smaak intenso, segun sra. Van der Rhee.

Hazelnut Latte

Tin hopi mas. "Nos marca di koffie ta Illy cual ta un marca conoci di Italia. Nos tin hopi variedad pero tambe diferente tea manera ice tea, lemon green tea, mint tea fresco y juicenan, chocolate milk y tur dia algo special." Durante e apertura nos por purba di e special Mint Strawberry Lemon Tea cu strawberry fresco den dje.
E koffie special di Ritual ta e Hazelnut Latte, asina e manager ta conta. E smaak aki no ta bin for di un boter pero nan mes ta trah'e. "Nos ta roast e hazelnuts te ora nan ta carmalisa, lo añadi awa di sucu y siroop cu nos mes tambe ta traha. Tur cos traha natural."



Habri pa tur hende

E manager ta conta cu 60 pa 65% di nan cliente ta bebe koffie, sinembargo tin mas demanda cu awor e luga nobo por ofrece. "Nos kier bira un luga cu ta habri pa tur hende, no solamente esunnan cu ta keda den e hotel. Bo por djis bin y pasa dushi. Oh, anto m'a casi lubida, nos tambe tin nos mesun ice-cream, cu nos tambe ta traha nos mes."



BONDIA ARUBA

Jeugd Rode Kruis Aruba bon representa na Caribbean Youth Camp and Forum 2017 na Surinam



ORANJESTAD – Recientemente Jeugd Rode Kruis Aruba a biaha pa Surinam pa participa na un kamp organisa pa Red Cross Caribbean Youth Forum. A biaha un grupo di 10 miembro di JRK y 2 lider.

E kamp aki tabata consisti di topiconan manera: Vulnerability Capacity Assessments (VCA training), Prevencion di Candela, HIV, Hygiene Personal y Disaster Management. Na e kamp aki tambe a participa gruponan di Jeugd Rode Kruis di St. Lucia, St. Vincent, Monserrat, Trinidad & Tobago y Guyana.



Henter e kamp a wordo duna pa instructornan di Francia, Surinam, Nicaragua, Costa Rica y Hulanda. Lidernan for di Aruba, Gilbert Flanegin a participa na e curso Youth as Youth Leader y Jeanette Baiz a obtene su certificado di Peer Educador.

Entre un total di 45 participante y 6 pais, Aruba a sali e miho delegacion di e kamp y JRK Aaron Rafael a obtene e titulo di Miho Participante Masculino. E kamp aki a wordo organisa den naturalesa di Surinam cu a brinda e hobennan aki un experiencia unico.

Jeugd Rode Kruis Aruba y Cruz Cora Aruba kier gradici un y tur cu a colabora di un of otro manera pa haci e biahe aki posibel.







Pro Juventud Savannah 60+ Liber Liber a celebra su prome aña di existencia





ORANJESTAD - P.J.S. 60+ Liber na Sabana Liber, Noord, a celebra su prome aña dushi hunto, manera rumannan den un bon ambiente di Cas di soño, Estilo caha fuerte y yen color.

Programa a encera: parti informativo, musica, movecion, baile, terapia di harimento, weganan di antes cu a trece bek bunita recuerdonan.
Y ora loco no a keda afo.
Durante cada encuentro ta trata un rato cortico un topico. Por bisa cu semper e parti informativo ta dirigi ariba informacion/ conscientisacion di e topico den un forma relaha.

A yega di combersa riba e.o. e punto si den comunidad,ora menciona mama soltera, si ta pensa tambe riba tur e mamanan (awendia 60+) cu a keda viuda cu 8 of mas yiu sin ningun ayudo social?

Tambe tin e pregunta cu si den comunidad ta realisa cu mester duna atencion y sosten na tur e 60+nan kendenan ta e fundeshi di hopi famia cu nan norma y balornan y kendenan ta yuda lanta y guia hopi mucha-/hobennan awendia.

Deseo ta pa celebra mas aña hunto cu mesun cariño pa otro.

Un danki sigur ta bay na tur participantenan, negoshi, instancia y personanan cu semper tabata cla pa coopera cu 60+ di Pro Juventud Savannah.
Masha masha danki di curason!

Nos lo sigui traha na bienestar di Aruba su 60+nan,ya cu 60+ nan hopi biaha ta e curason y e alma di un famia. Un 60+ feliz = un famia feliz!

BONDIA ARUBA

Atletanan di taekwondo lo competi den e Open Taekwondo Costa Rica 2017

ORANJESTAD - Awe un delegacion den e deporte di taekwondo lo sali pa Costa Rica, unda nan lo competi den e nuebe edicion di e Pan American Junior Kyorugi Championship y e Open di Costa Rica. Nos atletanan lo competi den diferente categoria mientras e atletanan Chiara Petrocchi y Charrick Winterdaal lo competi den e edad di 15 - 17 aña.









Ambos atleta a caba di atende un campo di entrenamento intensivo na Sagamosa, Colombia unda nan a permanece pa tres siman y entrena hunto cu e seleccion di Colombia. A traha duro riba e tecnica y tactica di e deporte mientras a spar y bringa cu diferente contrincante di nivel halto.

Banda di e 2 atletanan aki, tambe Joshua Klabér y Záhyon Klabér tambe lo participa na e torneo aki.

Tur esaki tabata como preparacion pa e Weganan Sur



Americano Hubenil 2017 cu lo tuma luga fin di luna di september na e ciudad Santiago capital di Chile. Mester bisa cu e competencia aki ta bon pa cu e preparacion pa e ODESUR Hubenil.

E delegacion lo wordo guia pa e coach nacional di taekwondo, Sr. Teofilo Rodriguez.

Na 2016, e atleta Chiara Petrocchi a logra medaya di plata den e Costa Rica Open G1. Pa e delegacion di taekwondo sigur lo bay ta un experiencia grandi mirando e magnitud di e evento aki.

Brazil Taekwondo Stichting a saca potret na diferente luga na Aruba pa kalender 2018







ORANJESTAD - Durante di vakantie di scol e team di Train Hard Fight Smart di Brazil Taekwondo Stichting a saca potret na diferente luga pariba di brug pa e kalender di aña 2018. Nan a saca potret na Grape Field, Butuco, Mangel Halto y na e oficina di Lotto pa Deporte na San Nicolas.

Alberto Klabér ta esun cu ta saca e potretnan pa e kalender aki y ta remarca cu esaki no ta bay facil cu e muchanan. E ta tuma masha hopi tempo mes pa por saca potret, pa despues evalua nan. Si e potret no a sali bon, e no ta wordo poni pa e huradonan scoge. E huradonan ta esnan cu ta scoge tur e potretnan pa e kalender di aña 2018 y despues e directiva di Brazil Taekwondo Stichting ta dicidi na unda e potretnan ta bay den e kalender na cada luna. Tur aña e calidad di e potretnan ta subi, esaki ta door di e camara di ultimo modelo cu ta wordo uza pa saca tur e potretnan pa asina por tin bon potret pa e kalender di aña 2018. E aña aki e team di Train Hard Fight Smart a saca hopi potret na Korea y ta bay haci e escogencia di potret mas dificil pa e huradonan, pasobra ta tur ta bunita.

E meta di e kalender di aña 2018 ta pa recauda fondo pa material, biahe y e bus. Brazil Taekwondo Stichting tin un bus cu ta busca e muchanan pa hiba nan training y despues bek pa cas y tambe pa tur e actividadnan cu Brazil Taekwondo Stichting ta organisa, pero awor e bus ta yegando na su ultimo rosea.

Lotto pa Deporte a yuda cu e kalender di aña 2018 di Brazil Taekwondo Stichting. Brazil Taekwondo Stichting ta gradici Lotto pa Deporte pa e sosten cu nan a haya.







BONDIA ARUBA

Mr. Aruba National Body Building and Fitness Championship 2017 na Marriott Hotel and Stellaris Casino



ORANJESTAD - Diabierna awo, 25 di augustus, Aruba Bodybuilding & Powerlifting Association lo tene nan anual competencia di Mr. Aruba National Body Building and Fitness Championship 2017. Un competencia di bodybuilding y fitness di nivel super halto cu nos atletanan local lo ta participando na esaki.

Cada aña e competencia organisa pa e federacion di ABPA ta hala masha hopi atencion unda e asistencia na e evento ta uno grandi.

E aña aki e participantenan lo competi den e categorianan di Mr. Aruba, Mr. Aruba Beginner, Women's Physique y Mens Physique, Ms. Aruba Body Fitness and Bikini.

Algun siman atras e federacion di bodybuilding a score cu e evento renombra di bodybuilding y fitness, esta e Ben Weider Caribbean Classic Aruba 2017.

E evento internacional di bodybuilding y fitness cu sin duda a haya su acohida cu un total di 90 participante local y internacional.

Pa prome biaha nos dushi isla a conta cu un evento di taya mundial manera e Ben Weider y cu a conta cu presencia di e presidente di e federacion internacional di bodybuilding y fitness IFBB, Dr. Rafael Santonja.

Es mas Aruba su atletanan femenino a hasta logra conkista premionan historico cu Monica Sanchez kende a logra e titulo maximo di e IFBB Bikini and Fitness Overall Champion y Michelle Portier cu a triunfa den e categoria Women's Physique.



Resultado di Baseball Clasico 2017

ORANJESTAD - Baseball Clasico a continua diasabra y diadomingo ora cu Sanicolaas Unforgettables ta rally cu 4 careda den ultimo oportunidad pa bati y Jose Otte Richardson ta conecta e hit di oro pa laga de Spuiters den tereno.

Unforgettables a descarga dos bataso di Homerun riba e muraya di leftfield di Joe Laveist ,uno di Ryan Richardson y otro di Charles Danker cu ta den tremendo aña di baseball Clasico. Miho batiadonan di Unforgettables tabata. Anthony Thompson y Charles Danker di 3-2 cada uno. Incluyendo un homerun di Danker.y Ferdinand Flanders di 1-1.
Miho batiadonan pa de Spuiters a resulta: Ludwin Dabian di 3-2 y Robertino Tutu Koolman di 1-1. Pitcher ganado Gregory Paulina y Perdedo Ludwin Dabian.

Box score	R	H	E
Spuiters	7	4	2
Unforgettables	8	8	2

Despues Ecotech Leftovers ta gana di Surprise Bombers cu score di 14-6. Ecotech a descarga un ofensivo di 11 hit di cual 2 dobel y 1 tripel. Bon pa 14 careda pa nan di 6 victoria di campeonato.
Miho batiadonan pa Ecotech Leftovers tabata Vincent Cham y Carlos Croes di 2-2 cada uno. Perucho Ansano y Giovanni Lane di 3-2 cada uno.
Pa Surprise a destaca cu e bate, Wilmer Perez di 3-2 y Juan David Arango di 2-2 y Israel Palencia di 2-1. Pitcher ganado Edric Oduber y Juan David Arango a perde.

Box score	R	H	E
Surprise	6	6	2
Eco. Leftovers	14	11	2

Por ultimo Marlboro Burger King Classics cu rally di 9 careda den ultimo entrada ta gana di Salo Park Destroyers cu score di 11-2. Un partido riba nivel sigur te den ultimo entrada cu e ofensivo di Marlboro a resalta cu 4 hit y 2 triple bon pa 9 careda contra di Lloyd Wever.
Miho batiadonan pa Marlboro Burger King tabata Piere Richardson di 3-3, Lenny Ashby 2-2, Ivan Werleman 3-2 Wilfred v/d Biezen di 1-1. Y pa Salo Park Alexander Paesh di 2-1.

Pitcher ganado Franklin Danies y perdedo Lloyd Wever.

Box score	R	H	E
Marlboro Class.	11	12	1
Salo Park	2	1	0

Diadomingo:
Atco/ Richmond ta saca un victoria importante riba Spuiters cu score di 8-7 y tambe ta posiciona su mes como candidato pa clasifica hunto cu Ecotech-Spuiters pr di 4to puesto.
Miho batiadonan di Atco tabata Emilio Berlis y Robin Croes di 2-2. Y Randy Tromp y Edwin Orman di 3-2 cada uno.

Pa Spuiters Albertico Willems di 2-2. Jesus Thode y Richard Simon di 1-1 cada uno y Wilfrido Kock di 3-2.
Pitcher ganado Aldwin Acosta y Robert Thiel a perde.

Mas laat Marlboro Burger King ta gana Ecotech Leftovers cu score di 10-1 haciendo e standing hopi interesante. Pa Marlboro Burger King Byron Boekhoudt tabatin un atardi perfecto bayendo di 2-2. Tambe Luigene Eduarda di 4-3 y Roderick Simon di 4-2 incluyendo un Homerun.

Pa Ecotech Leftovers Carlos Croes di 3-2, y John Rasmijn di 2-1.

Pitcher ganado Rudy Angela y perdedo tabata Richard Krosendijk.

Box score	R	H	E
Marlboro Class.	10	12	2
Eco. Leftovers	1	6	4

Campeonato ta continua diaranson 23 augustus Unforgettables vs Surprise pa 7.30pm na Joe La veist Ballpark .

Diahuebs 24 augustus Atco/ Richmond v/s Brazil Dental Care/ Lucor pa 7.30 pm na Crismo Angela / Nady Croes Ballpark.

Standing te cu 20 aug.17

1.Marlboro Classics
10 gana 2 perdi
2.Brazil Dental Care/ Lucor
9 gana 4 perdi
3.Sanicolaas Unforgettables
7 gana 6 perdi
4. Ecotech Leftovers
6 gana 5 perdi
5.Spuiters
5 gana 5 perdi
6.Atco/ Richmond
5 gana 5 perdi
7. Salo Park Destroyers
3 gana 8 perdi
8. Surprise Bombers
1 gana 10 perdi

26 augustus 2017

1.30 pm Marlboro Burger King v/s Spuiters na C.A/ N.C

27 augustus
11.00 am Spuiters v/s Surprise Bombers na C.A/N.C
1.30 pm Atco/ Richmond v/s Ecotech Leftovers na C.A/ N.C

Booshi Wever (PPA/UPP):

'Swiss-Model ta un modelo inhumano of un necesidad?'



ORANJESTAD - Na aña 1986 Aruba a logra su Status Aparte. E fecha memorabel aki a wordo anticipa pa ceramento di Lago, loke a resulta den un exodo di personanan cu no tabata tin confiansa den nos economia. Aruba tabata conta e tempo ey cu alrededor di 70 mil habitante.

Pero mescos cu un Phoenix, Aruba a realisa lo imposibel y genera un crecemento economico impresionante cu un aumento grandi di cupo di trabou primeramente door di expansion di turismo, sigui door di binida di Coastal. Nos poblacion a conoce un expansion enorme y awendia nos tin legalmente documenta riba nos Isla alrededor di 110 mil habitante.

Ta un bon custumber di e Arubiano pa habri su brasanan y yama bonbini na nos rumannan di pafo di Aruba cu a bin cu e intencion di gana nan pan honradamente. Y esey a sosode tambe. Segun informacion cu nos por a acumula di entre otro CBS nos a bin comprende cu despues di 1986 Aruba a conoce un inmigracion importante. E censo cu a wordo haci na 2010 a indica cu casi mita di personanan cu tabata economicamente activo riba nos Isla (44.3%) no a nace na Aruba y cu mas di mita di nan (51.1%) no tabata tin un paspoort Hulandes.

Igualmente varios publicacion di expertonan riba tereno di turismo y economia a mustra e hecho cu nos por tabata tin un crecemento economico substancial e ultimo 25 aña, pero cu esey no a nifica cu e prosperidad(welvaart) di nos pueblo a crece. Esaki tin su motibo y motibo principal ta cu casi 70% di nos poblacion cu ta traha ta gana sueldo minimo. Esaki tin como consecuencia cu hopi famia ta haya nan mes ta traha dos trabou pa por sobrevivi, loke obviamente tin su repercusion tambe pa e pobresa alarmante y criminalidad cu a aumenta drasticamente.
E pregunta cardinal cu nos tur tin di contesta ta si ta esaki ta e Aruba cu nos kier? Of nos kier un Aruba na unda e prosperidad ta bon reparti, na unda tin reglanan, na unda no tin corupcion?

Aruba tabata conoci pa su hendenan amabel y servicial. Aruba semper a conoce inmigracion. Cuanto famia na Aruba no tin un familiar cu a bin di afo. E Arubiano nobo den pasado a sa di no solamente gana su pan aki, pero tambe a haci su maximo esfuerso pa integra y nos por constata cu awe e gran mayoria ta grita cu bos halto Arubiano mi ta. Y ta asina e mester keda.

Ora tin abundancia, manera den e periodo despues di Status Aparte, e desaroyo pa integracion ta mas facil. Nos tur por sobrevivi y hiba un bida digno. E problema ta surgi sinembargo ora escasez bati na nos porta y esey a sosode despues di e recesion mundial na 2008 na unda tambe Valero a dicidi pa cera su portanan. Nos unico pilar a keda turismo y e gobierno di Mike Eman a cuminsa manipula e mentenan di nos hendenan cu un tactica basa riba populismo. E demoño tabata BBO y e Swiss model cu tabata discrimina contra esnan cu kier a inmigra y drenta nos Isla.

E historia devastador di e maneho financiero/economico di e gobiernonan populista dirigi pa Mike Eman ta conoci. Nos tin un debe nacional astronomico y nos Isla ta sobrepobla. Un pregunta cu nos mester haci nos mes awendia ta, si nos pais por sigui laga e porta habri pa mas inmigrante drenta? Kico ta haci cu e mas di 2000 mil hendenan cu a paga pa haya un "ontheffing"? Dicon e partidonan populista ta keda keto riba esaki? Dicon e Swiss-model awor ta algo inhumano? Kiermen loke mi ex colega Rudy Croes a introduci na juni 2002, ta inhumano?

Mi ta convenci cu gran mayoria di nos poblacion lo kier biba den e Aruba di un par di aña atras na unda tabata tin ordo, na unda corupcion tabata wordo sanciona, na unda reglanan tabata wordo respeta, na unda tur hende tabata por a cana trankil. E pregunta ta, esaki ta e caso ainda?? Si den caso e contesta no ta positivo, anto ta necesario pa introduci reglanan estricto di Bon Gobernacion.

Nos baranca ta midi 184 km cuadra, nos tin mas di 90 mil auto riba nos careteranan y nos tin mas cu 110.000 habitante. Tin mas espacio pa crecemento di habitante riba nos Isla? E suela Arubiano tin mas capacidad di carga, tanto pa areanan di construccion y nos naturaleza? Si nos laga e porta hancho habri, nos lo sigui ofrece e prosperidad cu nos a conoce un par di aña pasa? Con lo para cu nos yiunan cu ta studiando den exterior, lo tin un trabou pa nan tur?

Ta p'esey e eleccion aki no ta djis un otro eleccion, pero e ta un eleccion pa futuro di Aruba. Ta na nos pa dicidi ki sorto di pais nos kier. Un pais na unda partidonan ta hiba un politica populista, unda nan lo sigui dividi y segrega y hunga cu sentimentonan di e pueblo? Nos no por sigui crece sin mas. Nos mester percura pa tur crecemento bay na un manera responsabel y sostenibel, na unda lo tin suficiente cas pa nos biba, na unda tin scolnan pa nos tur, unda tin trabou ora nos yiunan caba cu nan scol. Y mescos tambe e espacio pa por paga esakinan.

UPP kier papia tocante con nos kier mira e futuro di Aruba na unda tin un gobierno cu ta goberna nos PATRIA conforme reglanan estricto di Good Governance y na unda e modelo Suiso lo percura cu tin un crecemento responsabel y sostenibel di nos poblacion pa garantisa cu Aruba keda e Perla di Caribe y e Happy Island. E pais cu nos tur a conoce desde cu nos a nace of desde cu nos a bin biba. Pa logra esaki nos mester vence e populismo cu a haci tanto daño na paisnan cerca di nos y cu ta haciendo daño na nos pais tambe.

Ta p'esey e combinacion di PPA/UPP no kier ta populista, pero nos kier ta progresista y patriotico, ofreciendo ideanan pa crea un sociedad na unda norma y balornan ta e fundeshi di nos crecemento. Na unda e rikesa ta wordo reparti honestamente. Y na unda nos lo caba cu e division den nos sociedad di nos y nan, por medio di un proceso di integracion, creando un sociedad di nos! Aruba ta nos tur!
Cumpliendo cu e promesa aki nos ta convenci di lo por hiba Aruba pa e siguiente nivel cu lo percura pa un Miho Mañan pa un y tur.

Pa garantisa un bida digno na Aruba pa un y tur, Swiss-Model ta un must!

BONDIA ARUBA

Rene Herdé (AVP)

AVP lo cea un Fondo Nacional pa maneha entrada di posibel explotacion di gas, pa Hamas ripiti e experiencia amargo friends and family

ORANJESTAD - "AVP lo crea un Fondo Nacional pa maneha tur entrada di posibel explotacion di gas of petroleo den awanan teritorial di Aruba, pa preveni cu niun gobierno, partido politico of gerente, yega na enrikece nan mes of mal uza placa di nos pais. E mal experiencia di ocho aña di MEP cu a laga nan cu e fama di friends and family, ta fresco den nos memoria ainda. Hamas nos kier ripiti esey." Asina Rene Herdé, miembro di e actual fraccion di AVP a ripiti awe den conferencia di prensa.



E a ripiti loke el a bisa y loke otro miembronan di e partido a bisa, pasobra ya a scucha den partidonan di oposicion ideanan pa pone man riba posibel entradanan di gas of petroleo di awanan teritorial di Aruba.

Tin politiconan den oposicion cu kier uza e placa pa engrandece nan poder. Tin otronan cu ya a reparti placa cu nos no a ni haya! Pa preveni tur e locuranan di poder aki y pa reserva e placa pa inversionnan necesario den futuro di nos pais, AVP ta bay introduci via ley, un fondo nacional cu ta wordo maneha los di gobierno y no door politiconan manera esnan cu ya a demostra di ta mas interesa den enrikece nan mes, haya poder y haci tur esaki cu placa di pueblo. Rene Herdé tabata enfatico: "Hamas nos por permiti cu hende cu un mentalidad golos y haragan asina, yega cerca di placa di Pueblo. Nos lo percura pa den ley tin reglanan asina estricto pa preveni cu ken cu ta por mishi of dicidi con ta uza e placa di pueblo."

Inversionnan pa futuro

Segun Rene Herdé, e meta principal di e Fondo Nacional aki ta cu e mester bira un fondo di reserva pa futuro generacionnan. Rene Herdé: "Si nos logra haya entrada di e explotacion di gas y/of petroleo den awanan teritorial, pa cuminsa lo mester haci e exploracion den e forma mas responsabel posibel, pa proteha medio ambiente. Na di dos luga, si nos haya cualkier entrada extra di e recursonan natural aki, e parti mas grandi mester wordo reserva pa futuro generacionnan. Nos no tin niun derecho pa uza e placa aki sin mas. P'esey pa ley lo mester regla con y cua parti chikito por wordo uza awor y pa cua metanan. E parti mas grandi mester wordo reserva y uza pa sigura un bon calidad di bida pa Arubianonan den futuro!"

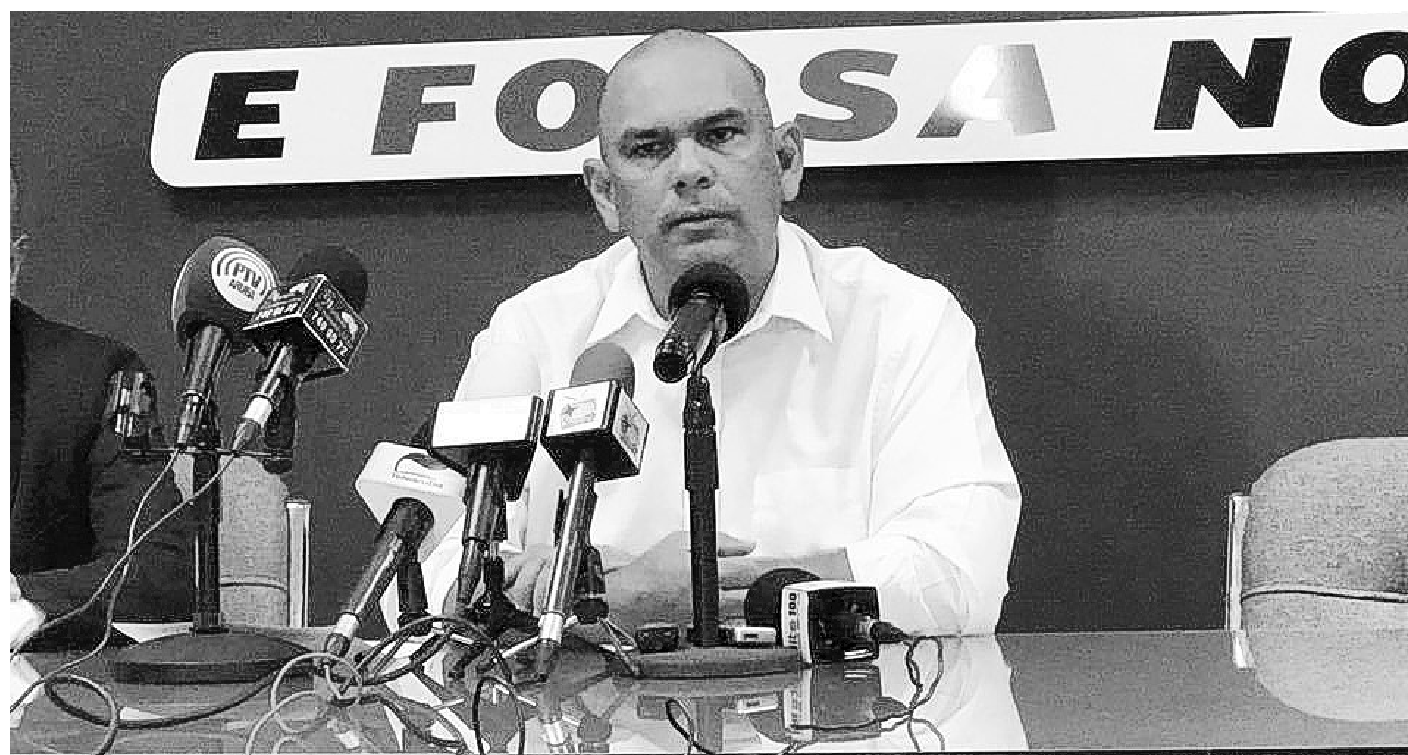
Advertencia

Cu e advertencia ripiti aki, partido AVP ta manda un señal bon cla pa hende cu ya ta pensa con nan ta bay bira rico cu placa di pueblo. Tambe ta manda un señal pa generacionnan di hobennan cu den futuro lo maneha nos pais. Ta bon pa nan sa e generacion actual di AVP, no lo permiti pa mal usa rikesa di nos pais y laga nan bashi den futuro. Al contrario, awor nos ta inverti den renoba nos pais, den renoba nos infrastructura, economia, cuido medico, enseñansa y otro areanan, netamente pa pone futuro generacionnan di Arubiano den un miho posicion pa futuro. Esey ta un di e pilarnan di nos pensamento como AVP: cuida e futuro di nos pais, hasta si nos mes no t'ey." Asina Rene Herdé a bisa.

Otmar Oduber (POR)

Cu denuncia serio contra gobierno riba entrada di ilegalnan, droga y arma via nos costanan

ORANJESTAD - Locual cu ta tumando luga riba nos Pais pa loke ta criminalidad na e momentonan aki ta inaceptabel. Pa bo combati criminalidad mester tin integridad y ultimo tempo e forma di procede di diferente minister ta laga e Pais aki cu un sabor hopi amargo.



Mas ainda ora cu tin mas cu 24 ora cu a pasa cu tin un minister deteni y bo no ta scucha for di gobierno nada di kico ta e posicion of e siguiente pasonan cu lo wordo tuma. Lider di Pueblo Orguyoso y Respeta (POR) Otmar Oduber ta enfatisa cu no ta cuestion di e persona cu ta deteni, sino cu ta trata di integridad y moralidad di e gobierno cu ta wordo refleha den e actitud di e gabinete na momento cu ta ignora e tipo di procesonan cu ta tuma luga manera cu ta tumando luga na e momentonan aki.

Awor nos ta na augustus y ya a surpasa e cantidad di 60 atraco cu tabata un record aña pasa na 2016. Durante ultimo bishitanan cu POR a tene den comunidad, keto bay ta tende cu hendenan no ta sinti nan sigur den nan cas mas.

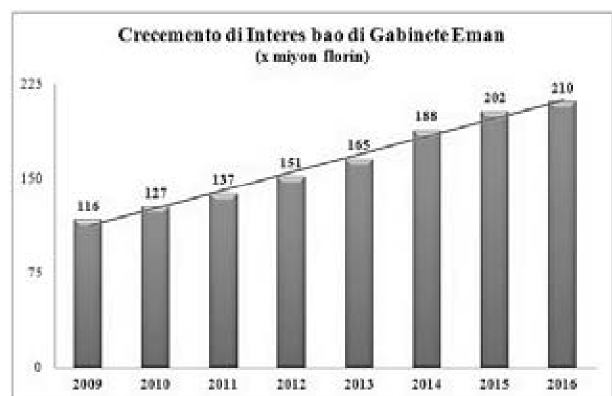
POR a tuma nota tambe cu den e ultimo simannan aki kier haci un keho publico hopi serio pa e hecho cu ta constata cu gobierno ta sigui tapa e realidad di e casonan di ilegalnan cu ta drenta nos Pais. Na diferente ocasion ta mira cu ta publica cantidadnan mucho mas abou di hende cu ta drenta Aruba of cu a wordo gara drentando Aruba, esaki ta conta pa arma y droga tambe.

Comunidad ni cuerpo policial ta wordo informa debidamente di e situacion real cu ta encera mucho mas persona ilegal cu ta drentando Aruba. E falta di informacion aki ta trece peliger pa trabou di nos polisnan y siguridad di comunidad. A pesar di esaki no ta scucha Minister di Husticia bin cu un plan pa mira con ta bay atende cu e retonan cu tin actualmente pa siguridad.

E situacion na Venezuela no ta mehorando pero no ta scucha gobierno atende cu e preocupacion number un di pueblo pasobra simplemente esaki no ta prioridad pa gobierno. Sinembargo POR den proximo gobernacion si lo percura pa cera nos fronteranan na un forma corecto, pasobra ta di eynan hopi droga, arma y varios persona cu menos bon intencion ta drentando Aruba, entre esunnan cu ta bin pa busca un miho porvenir.

Fraccion MEP:

‘Chris Dammers te ainda no ta realisa e daño financiero ireparabel cu a causa pais Aruba’



ORANJESTAD - Awor cu Gabinete Eman a hinca pais Aruba den un desaster financiero hamas bisto y cu pueblo ya pa algun luna caba ta cuestionando e mal maneho hiba durante e ultimo 8 añanan, diripiente den un acto di desesperacion e parlamentario di AVP sr. Dammers kier bin tira tur culpa riba MEP pa loke ta e desaster financiero ireparabel ocasiona pa gabinete Eman.

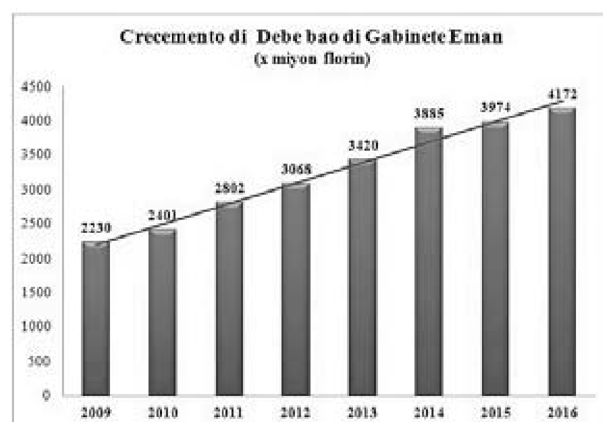
Den un comunicado di prensa emiti siman pasa, sr. Dammers a papia di ordo y control riba maneho financiero di e pais aki hiba pa gabinete Eman sin cu e ta consciente cu ta hustamente su partido AVP a laga nos financia publico out of control y completamente den desordo y na werki.

Deficit, Debe y PPP
Cifranan estadistico no ta gaña y ta mustra claramente e desaster financiero cu AVP a hinca nos pais aden durante e ultimo 8 añanan:

1. Deficit financiero: E averahe na deficit durante 2010-2017, esta bao di gabinete Eman ta -294 miyon florin, siendo cu bao di gabinete Oduber (2002-2009) esaki tabata apenas -85 miyon florin. Alabes e gobierno iresponsabel di AVP a kibra tur record mundial na deficit, tanto na 2012 como 2014, creando deficitnan di riba 400 miyon florin.

2. Debe nacional: Nos debe nacional bao di gabinete Eman a wordo redobla for di 2.2 biyon na 2009 te na 4.2 biyon florin na 2017; un debe astronomico cu lo dura 27 aña pa esaki yega bek na e nivel cu gobierno di MEP a laga atras na 2009. Alabes e interes cu tin cu wordo paga riba e debe monstruoso aki ta di 210 miyon florin pa aña, cu ta ekivalente na 600 mil florin pa dia!

3. Proyectonan PPP: Tur e proyectonan PPP, esta e expansion di Hospital, Green Corridor, Watty Vos Blvd y e MFA-nan ta wordo construi cu placa fia y ora cu nan tur finalisa, durante 29 aña pueblo lo tin cu paga esaki sumando na total 2 biyon florin extra na debe. Sinembargo te ainda politiconan di AVP manera sr. Dammers no kier splica pueblo con lo bay paga e suma extra aki den e proximo añanan.



Ordo den henter e desordo
Ta danki na e maneho descabeya, iresponsabel y di locura aki cu finalmente a ser dicidi door di Gobierno di Reino pa interveni y impone un KB riba lomba di Mike Eman na 2014 y un aña despues den Parlamento cu voto di traicion di e.o. sr. Dammmers un Comision di Supervision CAFT a wordo institui pa pone ordo den henter e desordo financiero di Gabinete Eman. Alabes mester recorda sr. Dammers con su ‘bunita control financiero ordena di gabinete Eman’ a wordo mina pa instancianan internacional manera Fitch y Standard & Poor’s cu a downgrade nos Credit Rating te na BBB-, siendo cu bao di gobierno di MEP e rating aki tabata A- na 2009. Anto ainda Chris kier papia di control financiero ordena di su gobierno?

Herencia di 970 miyon florin
Un biaha mas sr. Dammers a trece padilanti e asunto di introduccion di BBO demonisando e impuesto indirecto aki, pero e no ta conta cu ta su gobierno di AVP mes no kier a elimina e BBO aki manera cu nan a priminti durante eleccion 2009 y a probecha si di un suma di mas cu 1 biyon florin di BBO genera durante 8 aña. Tambe ta un hilaridad completo ora cu sr. Dammers un biaha mas ta bin cu e disco raya cu gobierno di AVP a hereda un desaster financiero grandi y serio. Con por ta posibel e supuesto desaster aki, siendo cu e gobierno di MEP a laga atras un suma di 970 miyon florin di placa di Plant NV, BBO di Valero, BBO local, FDA, ganashi di Banco Central etc.? Locual cu e no ta conta si ta cu manera piraña e ministernan di AVP a baha riba e suma di 970 miyon aki yenando nan oficina cu boshi coordinadornan incapacita, trabao di hefe pa casa di parlamentarionan, pensionadonan cu 3 of 4 pensioen, consultantnan miyonario, miyones na propaganda den media etc. Si ta di e forma aki gabinete Eman supuestamente a hereda un caha di gobierno bashi, ta con otro e piratanan lo a haci si nan a haya e caha di gobierno yen na 2009?

Hipólito “Eddy” Ras (POR):

‘Un pilar economico nobo mester wordo introduci den enseñansa pa prepara e localnan tuma e empleonan over’



ORANJESTAD - Un pilar economico nobo cu POR lo introduci cu ta un kennis economie, ta e curason di Fourth Industrial Revolution. E pilar economico nobo lo ta enfocando riba companianan high tech, E-business, startups, business incubators, companianan fintech y otro actividadnan economico innovativo basa riba tecnologia nobo.

E kennis economie ta crecemento economico basa riba conocemento tecnico. Via di conocemento tecnico por brinda pa medio di programanan digital mas servicionan cu solamente servicio turistico. Pa un pilar economico ta exitoso y pa den futuro hobennan di Aruba tuma e empleonan over, mester introduci un opleiding cu ta specialisa e hobennan den e materia di ICT. ICT ta para pa “Informatie en Communictaie Technologie.
E ta un materia cu ta pasa riba:

1. Informatiesysteem (informatiesysteem ta un sistema cu tur informacion ta wordo poni hunto, por analisa e situacion y informacion por wordo presenta).
2. Telecomunicacion.
3. Computer.

E motibo pa cual cu mester introduci un opleiding basa riba un pilar economico di un pais ta, cu enseñansa ta produci empleadonan pa un pais su pilar(nan) economico. Enseñansa ta educa e hobennan cu ta e futuro empleadonan e competencianan cu nan tin mester pa por ta exitoso den nan futuro trabou.
Dos di e competencianan cu enseñansa ta brinda na e alumnonan ta:

1. E conocemento cu nan mester tin.
2. E habilidad cu nan mester por eherce.

Pa medio di e dos puntonan menciona e alumno ta siña domina y ta creativo den e materia. Creativo paso e persona sa ki opcionnan e tin momento cu e tin resolve un situacion. Y di e opcionnan e lo sa di dicidi cua lo ta e miho solucion. Tambe enseñansa ta educa su alumnonan e comportacion cu nan mester tin momento cu nan drenta sector laboral.

Un di e motibonan pa introduci un pilar economico nobo ta pa tin mas empleo cu miho salario, y cu e meta pa den futuro bo hendenan local tuma e puestonan over. Tambe ta bay tin mas variacion den trabou cu ta brinda mas persona pa eherce un profesion cu e ta haya cu ta pas cu su personalidad. Si e hobennan no ta domina e materia manera debe ser, nan no por bay eherce e profesion. Si no locual cu lo bay sosode ta cu na trabou e persona lo bay siña e trabou na luga di sa kico e trabou ta encera. Na mesun momento si no tin suficiente personanan cualifica pa eherce e profesionnan, ta bay over na busca trahado for di exterior pa haci e trabou. Cual cu ta haci cu den futuro cu e localnan tin cu bay gana menos salario of keda sin empleo.

Chris Dammers(AVP):

'Reportahe financiero di mita aña a sigui confirma maneho positivo y efectivo di gobierno'



ORANJESTAD - Net prome cu fin di siman, parlamento a ricibi reportahe financiero pa loke ta ehecucion di presupuesto di pais Aruba pa 2017, cu ta e asina yama Uitvoerings Rapportage.

Parlamentario pa fraccion di AVP, Chris Dammers a confirma cu un biaha mas e reportahe financiero ta mustra cu gobierno ta cumpliendo cu ehecucion di e presupuesto aproba pa parlamento y a keda dentro di e cuadro di expectativa pa loke ta entrada y gastonan pa loke ta e di dos kwartaal di 2017.

Desde cu Gabinete Mike Eman I a bin ta introduci e Jaarrekeningen di pais, tur esunnan cu tabata atrasa y awe nos por bisa cu nos ta al dia, actual cu tur cuentanan anual manera ley di Compatibilidad ta prescribi.

Banda di esaki tambe parlamento a yega di pidi pa cuminsa cu loke ta e kwartaal rapportage riba e presupuesto y si nos mira e prome reportahe cu a drenta caba y aworaki nos tuma nota di esun halfjaar rapportage y e conclusionnan, nan ta bisa cu mirando e situacion manera cu e tabata e caso na 2016 caminda a cumpli cu e 2% premira, awe nos ta mira cu pa fin di aña nos tin cu cumpli cu 0.5% deficit y na e momentonan aki, nos ta para na 0.7% deficit. Ta bin acerca cu mirando cu tur locual ta entrada cu nos tin cu haya vast ainda conforme cu ley, lo bay drenta den e di dos kwartaal, ta papia den e rapport aki di un situacion sumamente faborabel compara cu 2016 y cu sigur no tin duda algun den cual lo bay cumpli cu e deficit di 0.5% simplemente mira cu tur el entradanan di vast meter drenta ainda, tin e entradanan di e high-season di turismo cu mester drenta ainda.

Nos kier a manda un elogio pa cuminsa riba e contenido pa e rapport, e maneho tras di esaki cu Gabinete Mike Eman II ta logrando, e minister di Financia tambe y sin duda e empleadonan cu ta traha na departamento di Directie Financien cu a bin ta trahando riba diferente proyecto, pa percura pa loke ta cumplimento di e entrada y gastonan, ta hopi controla.

Nos ta sumamente contento cu contenido di e rapport nobo aki y nos tin cu mira con nos ta bay yega final di aña caminda ya caba awor caba ta papiando di un situacion sumamente faborabel y nos ta sigur cu na final di e aña aki, e resultado lo ta ainda mas positivo cu locual a premira , loke sin duda nos ta anhelando," parlamentario Dammers a splica.

Na mes momento sr. Dammers a sigui mustra cu ora cu tuma di e maneho tras di e desaroyo aki y nos bay por ehempel na Corsou cu aworaki tin problema ya cu e mesun comision di CFT ta supervisando esaki, tin e situacion caminda cu e reportahe financiero ta mustra cu gobierno di e isla ey, ta 50 miyon for di e presupuesto den ehecucion cu ta n situacion doloroso pa Corsou mientras cu aki na Aruba e bon maneho di Gabinete Mike Eman II, a bin ta cumpliendo cu tur expectiva.

Si nos compara e situacion awor cu e situacion cu nos a hereda na 2009, caminda cu economia a cay cu 15%, desempleo tabata na 12% y awe nos ta papia di un economia creciente di 3.4% y nos ta mira cu desempleo a baha te na 6% y sigur nos ta para tras di e maneho di gobierno cu ta un maneho cu tin pueblo na pecho.

Si nos sigui e discusionnan cu a surgi den e debate cu a tuma luga siman pasa, nos ta lamenta cu algun di e participantenan, sigur algun cu tabata den gobierno actual, cu ora cu bo ta den in gobierno of bo ta un parlamentario cu a sostene gobierno, y bo ta bay debate y ta papia cosnan cu sigur no ta corecto, caminda a papia di e proyectonan di PPP cu a base di esaki e presupuesto ainda mester wordo paga, por mira den e presupuesto di pais Aruba caminda ya na 2015 nos ta pagando esakinan.

Na 2015 a cuminsa paga 15.6 miyon, na 2016 el a bira 21.1 miyon y den presupuesto 2017 cu Gobierno ta cumpliendo cu esaki, ya ta cumpliendo cu 30.5 miyon pa yega un peak na 2019 na 63.5 miyon, cu ta un suma cu ta wordo calcula den e presupuesto di e pais y sigur ta alcansabel.

Pero ta di lamenta cu hendenan cu tabata sa y sa miho, ta bay debate papia disparate, buscando popularismo politico pa saca voto pero no sa cu ya esakinan tabata den presupuesto, ya ta den e maneho general di pais Aruba caba," parlamentario Dammers ta mustra.

Fraccion MEP:

'AVP a bay di acuerdo cu Hulanda pa por obtene paspoort di reino mester domina e idioma Hulandes'



ORANJESTAD- Durante e ultimo simannan di bishita di cas pa cas, candidato y campañadonan di MEP ta haya tende di esunnan cu no a nace aki y specialmente e Latinonan cu nan ta hopi disgusta ya cu segun nan ta MEP supuestamente lo a pone como condicion cu e inmigrantenan bibando na Aruba mester por domina y pasa examen den e idioma Hulandes na momento cu nan kier bin na remarke pa obtene e nacionalidad Hulandes.

Promesa falso

Sin duda cu e informacion aki a sali for di seno di AVP y cual informacion ta uno falso y mentiroso. Si bay un rato den historia, un y tur por corda ainda con durante campaña di eleccion 2009, partido AVP a priminti paspoort na tur ciudadano cu a bin pa yuda aporta na e economia di Aruba y particularmente e Latinonan. Sinembargo asina AVP a drenta gobierno na final di 2009 nan a dal tur e Latino y otro inmigrantenan un puñal den lomba pa motibo cu a bay di acuerdo pa exigi dominio di e idioma Hulandes pa por logra haya paspoort di Reino.

Buelta sorpresivo

Hecho ta cu durante gobernacion di MEP di 2001 pa 2009, e idioma cu e inmigrantenan mester domina pa por haya paspoort di Reino Hulandes tabata Hulandes y/of Fries pa Hulanda, Papiamento pa Aruba, Boneiro y Corsou (ABC) y Ingles pa e islanan Riba. Na 2003 minstro di husticia Hulandes Hirsch Ballin a propone cu esunnan cu kier obtene e nacionalidad Hulandes mester domina e idioma Hulandes tambe banda di Papiamento, pero e ex minister di husticia di MEP, Rudy Croes a insisti cu na Aruba ta solamente dominio di e idioma Papiamento ta valido. Y e insistencia di e minister aki a keda te cu october 2009, ora cu el a baha como minister. Sinembargo na momento cu AVP a drenta gobernacion na final di 2009, henter e panorama a haya un buelta sorpresivo pa loke ta e asunto di paspoort di reino Hulandes.

Decision di conseho di ministro di reino

Pa comproba cu ta AVP a sucumbi pa presion di Hulanda y a bay di acuerdo cu e inmigrantenan mester domina Hulandes pa obtene paspoort, partido MEP ta trece padilanti un comunicado di prensa di gobierno Hulandes di dia 16 di september 2011 titula "Rijksministerraad akkoord met aanscherping eisen voor Nederlandse nationaliteit", den cual ta para entre otro "Het spreken van de Nederlandse taal is een belangrijke voorwaarde om in Nederland mee te kunnen doen. De naturalisatieprocedure voorziet in een taaltoets voor optanten (die het recht hebben het Nederlanderschap door optie te verkrijgen)". Hecho ta cu e decision aki a ser tuma den Conseho di Ministro di reino, caminda e Minister Plenipotenciario di Aruba, sr. Abath di AVP tambe a forma parti di e conseho aki.

Derecho riba paspoort

Ta p'esey partido MEP ta haya hopi condenabel e noticia falso y mentiroso cu politiconan di AVP ta plamando bao di ciudadanonan Latino. Partido MEP ta di conviccion cu no por trata nos ciudadanonan en general, pero muy en particular nos ciudadanonan di descendencia Latino dje forma aki.

Derecho di un ciudadano pa paspoort ta representa añanan acumulativo di dedicacion y trabao impecable y di un comportacion ehemplar cu ta haci e ciudadano uno digno pa carga e nacionalidad Hulandes. E derecho aki a wordo haci imposibel pa AVP, via di exigi Hulandes como idioma di examen pa logra ciudadania di reino Hulandes. Y pa tapa nan fracaso, awor manera gran cobarde nan ta tira tur culpa riba partido MEP. Aki ta valido e dicho pa partido AVP: "Scucha mi palabranan bunita, pero no wak mi echonan mahos".

Habitantenan a nombra Melvin Tromp

'Vocero pa logra caminda di asfalt, luz y drempel pa controla trafico'



ORANJESTAD - Den fin di siman parlamentario di fraccion di AVP, Melvin Tromp, a tene un reunion di contacto cu habitantenan di Sero Pela, caminda a atende diferente asunto relaciona cu gobernacion y cu ta regarda interes di e habitantenan di e bario aki.

Un reunion sumamente positivo caminda den un ambiente masha respetuoso mes, a scucha y atende pensamento di habitantenan di e bario aki.

E tabata un honor pa mi persona y sigur un privilegio grandi, pa mi scucha hendenan grandi y serio haci un apelacion riba mi persona, pa bira vocero di nan bario y hiba nan peticion pa camindanan di e bario wordo asfalta manera gobierno di AVP a bin ta haciendo caba den barionan rond di e isla, y tambe pa nan haya luz di caya y na mes momento DOW construi drempel riba e camindanan pa asina por controla velocidad di autonan cu ta pasa den a bario.

El a bira un anochi sumamente positivo y exitoso caminda sin duda e peticion di e habitantenan, mescos cu ta sosode tur caminda cu nos bishita, lo wordo hiba pa gobierno y e bario aki lo bay haya su careteranan asfalta, nan lo haya nan luz di caya pa asina percura pa mas siguridad y tambe lo construi e drempelnan pa asina tin miho control riba autonan cu ta pasa den e cayanan sin crea problema of incomodidad pa e hendenan den e bario aki," parlamentario Tromp a declara.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Amor y fieldad ta topa,husticia y pas ta brasa otro:
Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for cielo.
Husticia lo bay dilanti y pas lo sigui den su paso"(salmo 85,10)
Conforme cu boluntad di Dios y gradecido na loke el a haci y nifica pa nos,
nos ta participa fayecimento di



Sr.William Cornelius Apolinario Maria Illes

Mihor conoci como "Willy"
*31 Jan-1960 - † 20 Aug-2017

Na nomber di su:
Mama: Sra, Vuida Mirna Illes- Curie
Esposa: Greta Illes-Paesch
Yiunan: Demis y Noemy Illes-Croes
Dennis Reeberg Y Rachelle Steba
Raquelle Reeberg
Suegronan: Pablo Paesch y Sixtra Thijzen- Kock
Nieta- y nieto: Damon y Daynah Illes
Rumannan:
Eric Illes y famia, Laetitia (Titia) Illes y famia, Marcel Illes y Famia, Mercedes Herminia y Famia.
Omonan y Tantanan na Corsou:
Carmen , Elvin, Signald , Wilfred Curie y Famia
Manera un tanta hopi stima Sra. Vuida Bertha Paesch-Geerman y Famia
Manera un yiu Liliana Van dijk- Frederica.
Cuñanan y Suanan:
Franklin y Fatima Paesch-Da Silva y Famia, Pablo y Imelda Paesch-Paskel y Famia, Mayra y Randy Rosel –Paesch y Famia, Robertico y Joana Paesch-Da Silva y Famia, Donald y Tineke Paesch –Den Haan y Famia, Ricky y Keyla Henriquez y Famia, Omar y Carmen Henriquez y Famia.
Sobrino- y sobrinanan:
Yannick Boeldak ,Dion Schoppema, Kevin, Karen Kock y famia, Roderick Illes y Famia, Rosabelle Illes, Austin y Justin Illes ,Noah Illes.
primo- y primanan na Aruba, Corsou , Surnam y Hulanda, comer- y compernan, ihanan, amigo y bisiñanan.
Sra. Yvonne Spellen y Famia, Sra,Betty Werleman y Famia, Sra.Joseany Geerman y famia, Sra.Rachelle Wever y Famia
Su specialista y amigo di cas: Dr. Stuart y Sra. Martha Wills .
Famia :
Illes, Paesch, Curie, Reeberg, Croes, Werleman, Wever, Boeldak,Schoppema, Henriquez, Faro, Kock, Geerman, Nijbroek, Rijsdijk, Spellen, Da Silva, Paskel, Rosel, Den Haan, Van Dijk, Maduro, Figueroa, Curiel,Jansen.
Su coleganan di Veterinaire Dienst\ Abattoir y ex coleganan di Direcktie Voogdijraad.
Su team di Softbal "Master Cargo Brave"(ex Budlight Brave)
Cu gratitud na tur famia, bisiña y amigonan cu di un forma of otro tabata cla pa uza na tempo pa sostene y yuda nos durante e momentonan necesario.
Specialmente na Lola Geerman, Andre Koolman y Carmen Jacopucci di Stichting Wilhelmina Kanker Fonds

Acto di entiero lo tuma luga dia 26 di augustus 2017, na misa Sta Anna na Noord di 2:00 pa 4:00 di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Oportunidad pa condelencia : Royale Funeral Home, diabiena 25 di augustus 2017 di 7:00 pa 9:00 di anochi,

Na luga di manda krans of flor por haci un donación pa Stichting Wilhelmina Kanker fonds Lo bai tin un buzon den misa.

Disculpa nos cu despues di entiero nos lo no ricibi bishita di condolencia na cas.

When someone you love becomes a memory………………….
That memory becomes a treasure.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Nos ta anuncia fayecimento di:



Ligia Antonia de Windt-Luydens

*17-01-1930
†21-08-2017
Viuda di †Constan de Windt

Na nomber di su:
Rumannan:
†Teofilo y Sara Luydens-Ruiz Gracia y yiunan na Colombia
†Efigenio (Fenchi) y Anna Luydens-Erasmus y yiunan
†Luisa y †Dick Klaphaak-Luydens y yiunan
Ricardo (Kay) y Carmen (Shon Ca) Luydens-Lampe y yiunan

Bon bisiña y amigonan di cas:
Alexia Commenencia y yiunan
Eta y Humphrey Wolter y yiunan
Agatha Henry y famia
Irene Web y famia
Natalia de Windt y famia

Amiga di miembronan di Iglesia di Cristo

Demas famia, sobrino y sobrinanan kier invita amigo y amiganan, bisiñanan, Iha, comer y compernan y conocirnan pa acto di despedida cu lo tuma lugar diahuebs 24 di augustus 2014 na Aurora Fumneral Home di 9'or pa 11'or di mainta, despues acto di cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona un of otro miembro di famia of conocir.

Ora e solo di bida baha,
streanan ta ilumina e recuerdonan



SVb, Banco di Seguro Social, ta extende su mas profundo condolencia na nos directeur y colega Edwin Jacobs y famia cu fayecimento di su suegro

Sr. Alberto Gregorio Dijkhoff

Hopi forza den e momentonan dificil aki.
Cu Sr. Dijkhoff sosega den paz di Señor.

Na nomber di tur colega di SVb Aruba

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curazon, nos ta anuncia fayecimento tragico di:

Joël Johnathan Dirksz



Mihor conoci como: "King Jay"
*13-02-1993
†19-08-2017

Na nomber di:
Su yiu cu ta henter su bida: Jonathan Dirksz
Su Casa: Rose-Ann Everon
Su mama di crianza: Rosalva "Chaba" Dirksz
Su mama: Dalila Dirksz y Sandy Maynard
Su tata: Johny Rasmijn y Jessy Rasmijn
Su rumannan: Joshue Dirksz
Rahim Dirksz
Sarah Dirksz
Adrian Dirksz
Andrea Dirksz
Jermaine Janga
Jeremy Janga
Johne Rasmijn
Jay-Line Rasmijn
Jo-Vianne Rasmijn

Welo: Opa Bruno Rasmijn
Wela: Oma Glady's Nava
Su madrina: Rosalva Dirksz
Su padrino: Remigio Kock

Tur su sobrinonan, tanta y omonan, primo y primanan y demas famia

Tur su amigonan di cas, amigonan di C-Jam, Coleganan di RUI Hotel

Tur su amigonan mane ruman y famia

Famia: Dirksz, Geerman, Janga, Carter, Werleman, Rasmijn, Nava, Samson, Everon, Dinmohamed, Boufangacha, Angela, Silberie, Henriquez, Maduro, Baptist, Plaza, Quandt, Juliana, van den Berg, Kock, Chin-A-Loy, Croes, Navas, van Langeveldt, Greaux, Brown, Kip, Flores, Courtar, Solognier, Ras, Martijn, Vargas-Duque

Nos disculpa si nos por a lubida algun nomber den e momento tan doloroso aki.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 26 di augustus 2017 na Aurora Funeral Home di 1'or pa 4'or di atardi despues cremacion ta tuma lugar den seno familiar.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 25 di augustus 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Enbes di flor of krans lo tin un box pa donacion pa Imelda Hoff



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Na bo mi ta alsa mi alma, na bo mi Dios y Senjor Salmo 25

Cu inmenso tristesa y hopi dolor na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos kier anuncia cu a bay laga nos den Reino Celestial,

Nos dushi esposo, nos tata, nos welo, nos ruman stima

Alberto Gregorio Dijkhoff



*17 – 11 – 1940
† 20 – 08 – 2017
Mihor conoci como Betto

Mayornan: † Agnes y † Guillermo Dijkhoff

Na nomber di su esposa: Anna Dijkhoff – Semeleer
Su jiunan: Ivonne y Edwin Jacobs
Gregory y Audrey Dijkhoff
Su nietonan: Zinnia, Megan y Ian Jacobs
Elle-Mae, Qyon y Xyselle Dijkhoff
Su rumannan: Sira y Jan Tromp y famia
Dora y Sai Hernandez y famia
Lena y Rafael Jansen y famia
Milda y Julian Weller y famia
Filomena y Franklin Croes y famia
Deta y Frido Maduro y famia
Marieta y Peti Figaroa y famia
Oslin y Maria Dijkhoff y famia
Elvira Trimon – Dijkhoff y famia
Fanchi y Milly Dijkhoff y famia
Esther y Renny Odor y famia
Marlin Dijkhoff y famia
Su cuanan: Cornelia Tromp y famia
Rosa y Gerd Junker
Su ayudante stima: Ramona Betances

Tur su sobrino y sobrinanan, su sobresobrina y sobresobrinonan,
Prima y primonan, Ihanan, comer y compernan.
Su bon amigonan Eddy Kelly, Milo Krozendijk, Benny Gomez y tur su excoleganan di DOW.

Demas famia Dijkhoff, Semeleer, Jacobs, Tromp, Hernandez, Jansen, Weller, Croes, Maduro, Figaroa, Trimon, Odor, Kelly, Ras, Junker, Ridderstaat, Giel, Morittu, de Cuba, Petrocthi, Ruiz, Heide

Acto di entiero ta tuma lugar diahuebs 24 augustus 2017 pa 4or di atardi saliendo for di Aurora Funeral Home pa Santana Catolico Noord.
Nos difunto stima lo reposa for di 2or di atardi na Aurora Funeral Home

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home diaranzon, 23 augustus 2017 di 7or pa 9or di anochi

Nos disculpa si pa motibo di tristeza nos por a lubida di agrega algun famia.
Disculpa nos pero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



"Hesus a bise; Ami ta e resurecion i e bida. Esun ku pone fe den mi, maske e muri, lo bolbe bida." Huan 11:25

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimiento di :

Margarita Nicolasa Croes



*23 December 1943
†17 Augustus 2017
Mihor conoci como: "Rita"

A bay laga nos inesperadamente:

Na nomber di su:

Yiunan:
Elvri y Kundien Croes y Famia
Johnny Croes y Famia.
Sinaida y Cesar Javier Telleria Garcia y Famia.

Nietonan y Nietanan:
Sanna, Diede, Tara, Magaly, Danilla, Luciano, Luwen, Roxanne, Cesar, Bryan.

Bis-Nietonan:
Chane, Avalynn, Ilana, Bjorn.

Rumannan:
Lourdes Croes yiunan y Famia na Hulanda.
†Carmen y Leoncio Kock y famia na Aruba
Irene Brocaar Croes yiunan y Famia na Hulanda.
Anita Croes y † Ruben Angela yiunan y Famia na Hulanda.
Erica Croes y Frank Alleyne y yiunan y Famia na Curacao.
† Silvia y Hendrik Felida y yiunan y famia na Hulanda.
Velma Croes yiunan y famia na Aruba

Tanta:
Mona Dirksz y famia
Congregracion Brazil: Miriam Kelly
Margo y Marlon Burleson y famia
Shahaira Kock y Martin Kock
Mihor Amigo na Hulanda: Niels

Subrino y subrina nan na Aruba, Curacao y Hulanda, Bisiñanan y demas conocirnan.

Demas famia: Croes, Maduro, Haan, de Jongh, du Chatinier, Musa, Telleria Garcia, Kock, Koeiman, Brocaar-Croes, Alleyne, Perez-Peña, Felida, Wernet, Geerman, Vrolijk, Lopez, Dirksz, Briezen, Tjong a Loy, van de Berg, Flanegin, Feliciano, Henriquez, Wolf, Angela, Wever, Boekhoudt, Roga, Kelly, Henrandez, Ras, Werleman, Lourens, de Windt, Tromp, Severin, Frias, Medina de Medina, Arrindel, Jacobs, Jansen, Evertzs, Kerpens.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar Diabierna 25 Augustus 2017pa 10:30or di Mainta na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora . Nos defunto stima lo ta reposa for di 9or di mainta na Ad Patres

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home diahuebs 24 augustus 2017 for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordo manda riba nos website: www.adpatres.webs.com



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 23 Aug 2017 Anochi

CATOCHI
Sorteo # 6260
5304
4685
9987
BIG 4
Sorteo # 5304
6091
OFF
Sorteo # 9
0454
ZODIAC
Sorteo # 4063
4344
Aries
KORSOU
Sorteo # 1807
3329
3240
5252

LOTTO 5 — 15-23-25-28-33

Sorteo # 1822		Joker 30 Letter A
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	210.000,-
3	x Match 4	
109	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA — 03-09-12-13-18

Sorteo # 4154		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	72.000,-
7	x Match 4	
165	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	425.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS — **Afl. 625.000,-**

Bo cadena di number di suerte Alexander ta presenta resultado di awe

DIARIO *9666-7502-8581*

SUPER 4 *3718*

SMARTPLAY 8291-06666-1166
DAILY 8917-2757-4437
FLAMINGO 1139-9336-9846



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 23 Aug 2017 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 1954
4203
4211
8471
BIG 4
Sorteo # 1954
8943
OFF
Sorteo # 10
5161
ZODIAC
Sorteo # 1954
9377
Piscis

LOTTO 5

Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	200.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA

Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	70.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	425.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS — **Afl. 625.000,-**



Aries

Esaki lo ta un dia cu bo presencia lo cobra un relevancia nobo. E eventonan cu ta sosodiendo lo yuda bo combina bo tempo y espacio di modo cu bo por extende bo ayudo na esunnan cu mester. Number: 24, 30, 39 y 42.



Tauro

Esaki lo ta un dia cu bo decisionnan lo importa hopi. Na e momentonan aki bo decisionnan lo influencia hopi, tanto den bo bida amoroso, como social y laboral. Tur cos ta posibel awe. Number: 23, 29, 38 y 41.



Geminis

No ta adecuado pa delanta bo decisionnan. Ta rekeri un dosis extra di entusiasmo y intensidad pa enfrenta comentario y presion di hende cu ta acerca bo pa purba di convence bo. Number: 13, 19, 28 y 31.



Cancer

Lo aclaria un situacion algo bochornoso den bo bida intimo. Durante e fin di siman cu a caba di pasa y cu e influencia di e luna, lo bo por comunica miho cu otro. Number: 17, 29, 38 y 41.



Leo

Bo ta meymey di un interesante situacion. Un biaha cu e prome momentonan di admiracion pasa, bo mester sinta y analisa si di berdad e persona ey ta cumbini bo. Number: 6, 13, 28 y 33.



Virgo

Ta dificil pa convence esunnan cu ta rond di bo. Opta pa tin discusionnan inteligente pa no perde tempo. No gasta bo energia cu hendenan terco y caprichoso. Number: 3, 11, 18 y 23.



Libra

Esaki ta un fin di siman hopi diferente den amor. E transito planetario di awe ta indica cambionan hopi significativo dentro di e pensamento cu bo tin di cierto persona. Number: 13, 21, 28 y 33.



Scorpio

Bo ta den un tono reflexivo y hopi dinamico. Corda e palabranan di e filosofo Griego, Heraclitus “nos no por baña dos biaha den e mesun riu” y esey kiermen cu nos mester haci cambionan necesario den nos bida. Number: 3, 11, 18 y 43.



Sagitario

Cuidao cu e manipulacionnan sentimental. No laga pa e sentimento di un falso orguyo no laga bo haya paz cu e persona cu realmente bale la pena conserva como amigo. Number: 6, 12, 28 y 33.



Capricornio

Lo bo pone den practica ideanan hopi fuerte y original. Un sin fin di posibilidad ta manifesta y bo tin luz berde pa bo haci tur loke bo ta posponiendo desde hopi dia. Number: 8, 14, 18 y 53.



Aquario

Bo ta cuminsa cu un ciclo di sorpresanan sentimental grandi. E proximo dianan cu bo tin dilanti ta di realisacion personal. Bo personalidad lo duna bo diferente oportunidad. Number: 26, 32, 41 y 53.



Pisces

Bo ta den un tono vital y di hopi impulso. No laga bo mes influencia pa impulsonan emocional, ya cu si bo no canalisa nan adecuadamente, lo bo haya bo mes envolvi den situacionnan desagradabel. Number: 25, 31, 40 y 52.



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Dr. na warda

Oranjestad: Dr. HorenbeeckTel. 586 3434
San Nicolas: Dr. Giel Tel. 584 5155

Botica na warda

Oranjestad Central Tel. 585 8077
San Nicolas Seroe Preto Tel. 584 4833

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule augustus 2017

			ARR	DEPT	BERTH
WED	23	ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	23.00	C
		ZENITH	07.3.0	16.30	B
THU	24	CARNIVAL SPLENDOR	08.00	16.00	C
TUE	29	CARNIVAL MAGIC	13.00	22.00	C
WED	30	CARNIVAL VISTA	13.30	22.30	C
		ZENITH	07.30	16.30	B

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 08/23/2017


CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.39	1.41	1.43
CHF	184.28	185.00	185.80
GBP	2.21	2.26	2.32
JPY	161.79	163.27	164.91
EUR	208.25	210.15	212.26
DKK	27.28	28.00	28.80
NOK	21.56	22.28	23.08
SEK	21.01	21.73	22.53
For amounts up to Afl. 100,000			

Encuentro Politico Constructivo II: Segundo rond di informacion mas cerca di bo

ORANJESTAD- Encuentro Politico Constructivo t'ey un biaha mas cu un rond nobo cu e mesun proposito pa asina sigui educa y informa tur hende na Aruba, en especial e Millennialsnan, pa asina nan tin tur informacion pa asina vota consciente durante eleccion binidero.

E biaha aki a opta pa un formato mas informal unda a invita tur partido cu ta participando den e eleccion binidero pa asisti na un anochi informativo special pa cada partido.

Durante cada anochi lo ta bay tin presente varios candidato presente cu por elabora riba topico di interes. Por



medio di e formato aki, e grupo kier brinda publico e oportunidad pa ta mas informa riba e punto di bista di cada partido y alabes na cada partido e oportunidad pa comparti nan punto di bisti cu e grupo votado di Aruba.

Prome cu cada evento, lo recorda pueblo ta cua partido ta na turno y alabes duna pueblo en general e oportunidad pa haci nan pregunta via e Facebook por medio di un comment bou di e post. Alabes, nos ta brinda tur esnan presente e oportunidad pa haci preguntanan live y anonimo na e candidatonan.

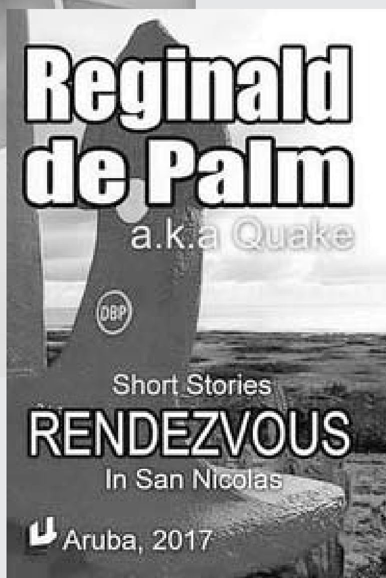
Durante e anochinan aki lo toca diferente topiconan como educacion, problemanan social, medio ambiente, cultura y deporte. E grupo di Encuentro Politico Constructivo ta avisa cu pa esnan cu kier atende e sesionnan cu cupo ta limita. Si ta interesa pa ta presente na un of mas sesion por pasa busca ticket na Colab (Ananastraat #4) pa solamente 5 florin.

E prome encuentro lo ta cu e partido MEP cu lo ta tumando luga dia 22 di augustus. Esaki lo wordo sigui pa RAIZ dia 28, POR dia 31 di augustus, AVP dia 4 di september, CURPA dia 6 di september y UPP/ PPA dia 13 di september.

Bishita nos pagina di Facebook di Encuentro Politico Constructivo y asina keda up-to-date. Tambe por sigui e sesionnan Live via nos Facebook (https://www.facebook.com/encuentropoliticoconstructivo/).

We Culture / Nos Cultura cu actividad diasabra awo





SAN NICOLAS - Diasabra dia 26 di augustus, We Culture/ Nos Cultura lo ta teniendo un otro gran evento di famia na Promenade San Nicolas.

E evento lo cuminsa pa 7or di anochi y lo tin exhibicion di sport, declamacion di poesia, Reginald de Palm lo lansa su buki nobo Rendezvous , Catherine Kamara lo canta, contamento di storia, tocamento di ritmonan di drum na encargo di Sonfaya 2020 & friends y autonan clasico tambe lo ta presente.

E organisacion di We Culture/ Nos Cultura kier invita pueblo di Aruba completo pa bin disfruta di un experiencia cultural.

Sostene nos Miss World Aruba 2017 den su proyecto 'Zumba With A Purpose'

ORANJESTAD - Nos Miss Word Aruba 2017, Anouk Eman, ta organisa su Proyecto 'Zumba with a Purpose' diadomingo awor dia 27 di augustus di 7or di mainta pa 9or di mainta na Alhambra Mallsu parkeerplaats.

Esaki ta den cuadro di Miss World Organization su programa'Beauty with a Purpose', den cual cada candidata mester organisa un proyecto humanitario pa genera fondo.
Anouk a scoge un proyecto pa genera fondo pa Fundacion Autismo Aruba y asina yuda e Fundacion pa logra nan metanan y alabes Anouk kier crea mas conscientisacion pa muchanan cu Autismo. Nos Miss World Aruba mes a studia den e area aki y tin su Master's Degree den 'Early Intervention in Autism'.
Cu e proyecto aki tambe, Anouk kier inspira nos pueblo en general pa move mas pa asina por disfruta di un bida mas saludabel.
Tur participante mester registra na momento cu nan yega, pa asina por participa pa por gana premio y ricibi awa of Gatorade y fruta.
Lo tin tres instructor di Zumba Niurca de Cuba, Andrea Alfonso y Rachel Eman cu lo zorg pa tur participante keda move y nos cantante Randall Luidens, miho conoci como Zyon tambe lo t'ey pa presenta su ultimo hitnan.
Lo tin un opening show 'un warm up' cu nos Missnan di Aruba compaña pa algun hobencita. Anouk mes lo t'ey pa baila hunto cu e muchanan. Nos Miss World su Zumba outfit a wordo patrocina pa Adidas.
Ademas lo tin hopi premio atractivo:

- Un weekend stay di Divi&Tamarijn Aruba All inclusive
- Dos dinner pa cuater persona na un di e restaurantnan den Divi Resorts
- Un tablet di Sam's Electronics
- Un gift certificate di Sport Caribe
- Un gift certificate di BrasilSul y
- Un make up basket di Romar Trading

E mainta aki mes lo saca e premionan y e participante mester t'ey presente pa reclama su premio.
Miembronan di Fundacion Autismo Aruba lo t'ey presente pa duna informacion y tambe lo tin algun articulo na benta.
Anouk ta gradici tur su sponsornan; Alex Nieuwmeyer di Divi Resorts, MarinusWegereef y Monique Jansen di Sport Caribe, Elite Productions, Interprint, Sams Electronics, Brasilsul, Romar Trading, Niurca de Cuba, Andrea Aflonzo, Rachel Eman,Diony Lopez,Zyon y Peanuts Restaurant cu a contribui pa asina e por a realisa e proyecto di 'Zumba with a Purpose'.
Ticket pa 'Zumba with a Purpose' ta costa Awg 25 pa adulto y Awg 10 pa mucha te cu 12 aña y ta obtenibel na oficina di Fundacion Autismo Aruba/Brighter Future, na de la Salle straat, net dilanti di SiviDividurante 9or di mainta pa 12or di merdia y di 2or pa 4or di atardi. Tambe por cumpra ticket na Peanuts Restaurant, Emcoy cerca e instructornan. Tambe bo por bestel bo ticket riba Facebook page Zumbawap y e ticketnan lo wordo entrega na bo den 24 ora. Ta pidi tur participante pa bisti algo blauw pa e dia aki, ya cu blauw ta e color di Autismo. Anouk ta preparando intensivamente pa su particpacion na Miss World 2017 y cu hopi pasion ta organisa su bunita proyecto 'Zumba with a Purpose'; pa asina laga nos dushi isla di Aruba impacta durante di e certamen di Miss World.
E evento di 'Zumba with a Purpose' tambe lo wordo filma pa pasa como parti di Anouk su video na Miss World, cual e aña aki ta tuma luga dia 18 di november na China. Pa medio di esaki nos ta invita pueblo en general bin sostene nos Miss World 2017, Anouk Eman cu e bunita proyecto aki y yud'e asina impacta durante di e concurso Miss World 2017 y Miss World Aruba 2017, Anouk Eman ta invita henter pueblo di Aruba pa participa den 'Zumba with a Purpose'.

Minister lo sinta cu piscadonan pa defini lista di piscanan protegi

ORANJESTAD- Recientemente tin un circulacion andando di un ley (LandsBesluit), na unda tin un lista largo di nombernan y otro especienan cu no mag di wordo pisca pa motibo nan ta protegi pa ley.

E ley aki no ta firma pa minister de Meza kende ta minister encarga cu medio ambiente. Minister de Meza ni ningun otro minister a sinta cu e partidonan envolvi pa defini e lista pa loke ta e piscanan y otro especienan proteha pa ley.
Durante e dianan aki e mandatarionan lo sinta cu piscadonan pa yega na un lista apropia unda tur partido ta satisfecho cu ne. Aunke cu na Aruba no tin sobrepesca, asina mes tin cierto pisca y especienan acuatico cu mester wordo proteha pa ley pa nan no bay perdi. Pronto lo bay tin mas aclaracion riba e topico aki. Asina e relato di gobierno ta bisa.



Advertorial

Paseo Herencia a desvela busto di James Edgar Connor

ORANJESTAD - Recientemente Management di Paseo Herencia conhuntamente cu Famia Connor a homenegia James Edgar Connor durante un anochi masha ameno.



Sr. Connor a nace na aña 1939. Na aña nan 1950, na un edad hopi hoben Edgar a emigra for di Trinidad pa Aruba y asina introduci steelpan music na nos isla. Sr. Connor tabata traha steelpan for di bari di azeta, e tabata stem nan, toca nan y duna les di steelpan.
Pa motibo di Edgar su dedicacion y pasion pa musica di steelpan el a haya e nomber di cariño Panman y asina e la lanta e grupo cu existi te dia di awe hunto cu famia Connor cual ta Aruba Invaders Steel Orchestra. 10 aña pasa Paseo Herencia a dedica nan Amphitheater na sr. Connor. Awor despues di 10 aña a pone busto na honor di sr. Connor. Den pasado Paseo Herencia a pone busto di politico nan cu e influencia Aruba su historia y cultura cual ta sr. Henny Eman, Betico Croes y Juancho Irasquin y nos Mama di Cultura Bernadina Growell.



E persona cu a traha e busto nan den pasado incluyendo esun di sr. Connor ta e talentoso sra. Maritza Erasmus. Durante e evento Ruben Garcia hunto cu Paula Engelen a entretene tur invitado nan. Tabata tin diferente shownan y a conta e historia di sr. Connor. Ruben a invita publico pa pasa na e busto pa asina desvela esaki hunto. Un invitado muy special tabata nos Tata di Cultura Padu del Caribe cu tambe tabata t'ey presente pa gosa di e anochi. Paseo Herencia ta un mall cu semper kier educa turista y local di e historia di Aruba. Pa nan e ta un honor di por a revela e busto di James Edgar Connor y ta invita pueblo completo pa pasa wak e busto cu ta situa na e muraya di e amphitheater net na e trapi pa subi pa bay The Cinemas.

Programa di certificacion refineria: ta siña soft y high skills



ORANJESTAD - Segun director di Refineria di Aruba (RdA), Alvin Koolman e comision ta continua cu e fase unda cu ta determina den tres luna di tempo cuanto e programa di certificacion aki ta costa y con precisamente e ta keda ehecuta.

Sr. Koolman a sigui splica cu den mundo petrolero e ta hopi mas barata awendia pa trece un contratista pa e haci e trabounan necesario y despues bay bek. Cu casi 25 aña di experiencia den e industria aki sr. Koolman a constata cu casi semper e personanan aki ta keda biba Aruba durante henter e operacion di e refineria.

Despues di un estudio di 3 luna, e comision aki cu ta consisti di Alvin Koolman, Philip de Souza, Yvonne Lee-Perez, Francis Trimon, Stephanie Croes, Sheila Maduro y Gina Maduro a entrega un rapport na december di aña pasa cu e proposicion pa introduci un programa di certificacion pa prepara nos hendenan pa bolbe tereno industrial.

“Casi nunca tin un entrenamento pa nos hendenan, solamente pa e empleadonan directo di e refineria”, asina e director di Refineria di Aruba a bisa. E entrenamento lo consisti di dos categoria, esta esun di soft skills cu ta encera trabounan manera manhole watch y fire watch, cu normalmente ta entrenamentonan rapido.

E di dos categoria ta esun di high skills cu ta encera trabounan manera welder y instrument tecnico cu ta trabounan cu ta dura varios aña pa completa. E curso lo dedica primeramente na e asina yama soft skills pa asina un grupo grandi di trahadonan por haya un oportunidad pa labora den e refineria.

Adicionalmente, tur contratista cu wordo busca pa traha na Refineria di Aruba lo mester haci e curso di certificacion pa mira si en berdad nan ta completamente capacita pa haci e trabounan necesario y na e criterionan indica pa nos refineria.

Advertorial

Jasmine Simon e prome persona den Caribe cu a ricibi un Lexus NX300





ORANJESTAD – Recientemente Garage Cordia a haci entrega di yabi di e auto nobo, esta un Lexus NX300, na AIB Bank N.V. Director adhunto di AIB Bank N.V., Jasmine Simon, tabata contento di ricibi e auto cu tanto nan tabata warda riba dje. Garage Cordia a entrega e prome NX300 Lexus, cu pa algun aña caba tabata purba di haya esaki pa Aruba.

E modelo aki ta uno hopi gusta rond di mundo, asina CEO di Garage Cordia, Danilo Werleman a expresa. Pa por a trece e auto aki Aruba, a tuma su tempo pa motibo cu Lexus kier pa trece e autonan na e momento correcto den mercado.

Mester a bestel e model di e Lexus aki, pa motibo cu aki na Aruba no tin e y awo AIB N.V. ta esun cu lo core cu e model aki na Aruba. “Mi ta contento cu awor el a yega y mi por a logra cambia e auto”, Jasmine Simon a comenta. E Lexus aki ta mas grandi y mas bunita y esaki a pone cu Jasmine Simon ta mas contento atrobe cu su auto. E auto anterior ta un Lexus cual pa basta tempo e ta famia di e model aki. E ta haya cu e calidad di Lexus ta bon, e ta representativo, e auto ta mustra nechi unda cu bay.

Entrega di auto na Jasmine Simon a bay hopi bon, kende un biaha mas a pone su confiansa den Lexus y e ta prome persona cu a ricibi e model di auto aki den henter Caribe! E auto aki ta Hybrid y esaki ta loke Toyota Lexus ta kere den dje. E Lexus ta un auto cu no unicamente ta luho, pero e tin calidad y ta duradero. Pero pa un consumido, e auto aki ta hopi mas economico den su uzo.

